

PIEC KONWEKCYJNO-MIKROFALOWY, SPEED CHEF
COMBI-MICROWAVE OVEN, SPEED CHEF
KOMBI-MIKROWELLENHERD, SPEED CHEF

909775V01



PL
2-14

DE
15-27

EN
28-39

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Instrukcja obsługi każdego urządzenia zawierająca aktualne zdjęcia i rysunki, dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

• **Przeczytać wszystkie instrukcje przed użyciem sprzętu.**

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- **Uwaga :** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.
- Urządzenie należy użytkować i przechowywać w temperaturze otoczenia pomiędzy 0°C+45°C. Zbyt niska temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy okres czasu należy je wyłączyć i odłączyć wtyczkę od gniazda zasilającego w energię elektryczną.
- Zabezpieczyć urządzenie przed dostaniem się wody do jego wnętrza.
- Nie wolno usuwać ani dezaktywować elementów zabezpieczających urządzenia.
- Nie należy dotykać elementów urządzenia, które podczas jego pracy osiągają wysoką temperaturę.
- To urządzenie musi być uziemione. Przewód uziemiający musi być podłączony do odpowiedniego gniazda uziemiającego (patrz „Podłączenie elektryczne”)
- Przeczytać i przestrzegać instrukcji związanych z „Ochroną przed promieniowaniem mikrofalowym o wysokim natężeniu”.
- Nie usuwać części zainstalowanych we wnętrzu komory urządzenia.
- Ścisłe przestrzegać instrukcji montażu dostarczonej na urządzeniu, aby wykonać instalację i pozycjonowanie.
- Tylko wykwalifikowany personel może podjąć się konserwacji urządzenia. W celu przeprowadzenia kontroli sprzętu, naprawy lub regulacji należy zwrócić się do autoryzowanych serwisów.
- Tylko odpowiednie pojemniki mogą być używane w kuchence mikrofalowej.
- Nie należy używać tej kuchenki do podgrzewania płynów lub innych potraw z zamkniętym pojemnikiem, takich jak szklane butelki i jajka, aby uniknąć pęknięcia.
- **NIE NALEŻY UŻYWAĆ TEGO URZĄDZENIA BEZ ZAŁADUNKU.**
- Nie należy blokować otworów wentylacyjnych, otworów chłodzących, filtrów i portów parowych.
- Nie należy umieszczać pieca w pobliżu wody oraz w miejscach o wysokiej wilgotności powietrza.
- Nie używaj żrących środków czyszczących do czyszczenia tego produktu, spowoduje to trwałe uszkodzenie.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru w komorze pieca nie należy:
 - a) nadmiernie piec; b) przechowywać rzeczy w komorze pieca; c) przed włożeniem papierowych lub plastikowych toreb do komory należy zdjąć wszystkie metalowe uszczelki i zwracać szczególną uwagę na działanie urządzenia; d) jeśli przedmioty w piecu się zapalą, nie należy otwierać drzwi, wyłączyć urządzenie, odciąć zasilanie elektryczne.
- Powierzchnie urządzenia podczas pracy stają się gorące. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia. Wysoka temperatura utrzymuje się także po wyłączeniu.
- Nie dotykać żadnych gorących powierzchni urządzenia. Należy korzystać z dostępnych elementów obsługi i uchwytów.

2. WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem i eksploatacją, proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi, i działać w ścisłej zgodności z instrukcjami bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, porażenia prądem, pożaru, obrażeń osób, narażonych na przedawkowanie promieniowania mikrofalowego.

- Należy postępować zgodnie z rozdziałem dotyczącym czyszczenia w tej instrukcji, często czyścić komorę i uszczelkę drzwi, aby zapobiec potencjalnym pożarom i zagrożeniom dla zdrowia.
- Oddziaływanie mikrofal na ciało ludzkie może spowodować obrażenia.
- Nie smażyć w urządzeniu produktów w głębokim tłuszczu. Gorący olej prowadzi do oparzeń skóry lub do uszkodzenia urządzenia.
- Podgrzewanie płynów energią mikrofalową może prowadzić do tak zwanego „opóźnionego wrzenia”. Płyn osiąga przy tym temperaturę wrzenia, chociaż z zewnątrz nie widać, aby się gotował. Dlatego szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z pojemnikiem. Już niewielki wstrząs, np. przy wyjmowaniu z urządzenia może spowodować rozprysnięcie płynu. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Nie smażyć w urządzeniu produktów w głębokim tłuszczu. Gorący olej prowadzi do oparzeń skóry lub do uszkodzenia urządzenia.
- Potrawy podgrzane w urządzeniu stają się gorące nierównomiernie. Poza tym pojemniki zazwyczaj nie stają się tak gorące jak potrawy. Należy ostrożnie sprawdzić temperaturę potraw, szczególnie dla dzieci. Ryzyko poparzenia!
- Nie wstawiać do urządzenia w celu podgrzania żywności dla niemowląt w butelkach ani innych pojemnikach.
- Aby uniknąć przegrzania i pożaru, nie podgrzewać żadnych produktów spożywczych zawierających alkohol.
- Podczas pobierania i umieszczania gorącego napoju, jedzenia lub pojemników, proszę zwrócić uwagę, aby uniknąć poparzeń.
- Podobnie jak inne urządzenia elektryczne, ten produkt wymaga ogólnego sprawdzenia połączenia przewodów elektrycznych co najmniej raz w roku;
- Codziennie po użyciu wyłączyć urządzenie.
- Nie może być używany do suszenia bawełny, lnu i innych materiałów.
- Przekładać żywność z łatwopalnych opakowań do pojemników bezpiecznych dla mikrofalówki/pieca przed podgrzewaniem.
- Otworzyć pojemnik przed jego podgrzewaniem.
- Żywność ze skórą, jak ziemniak, jabłko, kiełbasa, itp. przed podgrzaniem należy nakłuć lub naciąć.
- Nie należy podgrzewać żywności w całkowicie zamkniętym pojemniku, ponieważ para wytworzona przez ogrzewanie spowoduje eksplozję pojemnika.
- Usunąć nadmiar tłuszczu z pojemnika przed wyjęciem z pieca.
- W każdej z następujących okoliczności, NIE UŻYWAJ tego urządzenia: drzwi są zablokowane, nie można zamknąć prawidłowo drzwi, uszkodzony zawias, klamra lub uszczelka drzwi.

3. UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury.

Następujące użytkowanie jest niezgodne z przeznaczeniem:

- Ogrzewanie pomieszczeń
- Suszenie ręczników/odzieży
- Przechowywanie przedmiotów palnych
- Stosowanie nieodpowiednich naczyń
- Podgrzewanie i rozgrzewanie palnych, szkodliwych dla zdrowia, łatwo parujących lub tym podobnych cieczy lub materiałów.

4. ZNAKI OSTRZEGAWCZE UŻYTE W INSTRUKCJI



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol zwraca uwagę na niebezpieczne sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol podkreśla potencjalne niebezpieczne sytuacje, które mogą doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.



UWAGA! Ten symbol podkreśla potencjalne niebezpieczne sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Bądźcie ostrożni. Życie jest zagrożone. Nieprzestrzeganie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

5. WSTĘP

Piec konwekcyjno-mikrofalowy Speed Chef znacznie skraca czas gotowania w porównaniu z tradycyjnymi piekarnikami, bez uszczerbku dla jakości.

Jest łatwy w obsłudze i umożliwia powtarzanie, po ustawieniu i zapisaniu parametrów, każdego przepisu. Może pomieścić do 1024 przepisów.

5.1. PROGRAMOWALNE ETAPY GOTOWANIA:

Regulowane parametry programowania i etapy zapewniają różne kombinacje, aby zmierzyć się z różnymi przepisami w celu uzyskania wysokiej jakości rezultatu.

Każde menu może zaprogramować 15 etapów;

Każdy etap może regulować czas, temperaturę, prędkość wentylatora i moc mikrofal.



Zapobieganie narażeniu na działanie mikrofal

1. **NIE WOLNO** otwierać drzwi podczas pracy, spowoduje to narażenie na działanie mikrofal.
2. **Pomiędzy drzwiami a urządzeniem nie mogą znajdować się żadne ciała obce.**
3. Uszczelki drzwi muszą się szczelnie zamykać i nie mogą być zanieczyszczone, ponieważ może to spowodować wydostanie się fal elektromagnetycznych. Należy zwracać uwagę, aby na uszczelkach drzwiowych nie gromadziły się żadne osady (ze środków czyszczących, kurzu, tłuszczu itd.).
4. **NIE** używaj tego urządzenia, jeśli wystąpi awaria. Należy sprawdzić i upewnić się, że drzwiczki mogą być prawidłowo zamknięte, ponieważ jest to bardzo ważne i powinno być sprawdzane przed każdym użyciem.
5. Sprawdź, czy drzwi nie są zdeformowane
6. Sprawdź zawiasy drzwi i napięcie pod kątem pęknięć i poluzowania;
7. Sprawdź uszczelki drzwiowe i powierzchnię uszczelnienia drzwi jest nienaruszona.

Tylko wykwalifikowany serwisant może dokonać naprawy.



Ostrzeżenie:

Jest to produkt klasy A, może powodować zakłócenia elektromagnetyczne w warunkach domowych. Dlatego wymagane są pewne środki pomocnicze od użytkownika.



W przypadku pojawienia się dymu:

- Wyłączyć piekarnik.
- Odciąć główne zasilanie.
- Nie otwierać drzwi, pozwolić, aby ogień zgasł w komorze.

6. ODPOWIEDNIE NACZYNNIA DO GOTOWANIA

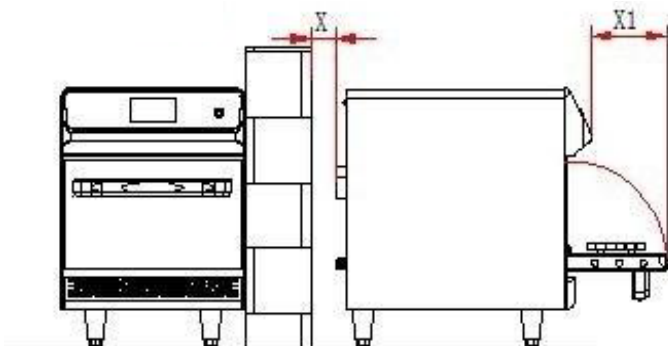
Poniższa tabela pomoże wybrać odpowiednie naczynia do gotowania:

Pojemniki odporne na wysokie temperatury		
Szkło hartowane	✓	Nie można używać pojemników z metalowymi ozdobami, elementami.
Szkło ceramiczne	✓	
Ceramika żaroodporna	✓	
Pojemnik z tworzywa sztucznego		
Specjalne pojemniki z tworzywa sztucznego, pojemniki plastikowe nadające się do pieca	✓	Nie wolno używać przy określonych wysokich ustawieniach temperatury - zapoznać się ze specyfikacją techniczną dostępną u producenta pojemników.
Płyta metalowa		
Płyta metalowa (nie można użyć innych pojemników metalowych)	✓	Tylko na półce wewnątrz komory. NIE NALEŻY GOTOWAĆ POTRAW BEZPOŚREDNIO NA DOLNEJ CZĘŚCI PIECA.
Naczynia		
Pojemniki palne z papieru, tektury	X	
Folia spożywcza, folia plastikowa	X	
Inne elementy		
Zawór uszczelniający, etykieta	X	Podczas podgrzewania w piecu nie mogą znajdować się żadne przybory kuchenne
Zastawa stołowa	X	
Czujnik temperatury	X	

7. INSTALACJA URZĄDZENIA

7.1. CHARAKTERYSTYKA STREFY PRZEZNACZONEJ DO INSTALACJI

- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia należy przestrzegać podanych niżej wytycznych:
- Urządzenie musi zostać zainstalowane na stabilnej, płaskiej i odpowiednio wytrzymałej powierzchni.
- Urządzenie musi być ustawione z dala od źródeł ciepła oraz miejsc o wysokiej temperaturze otoczenia.
- Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby pozostawić wokół niego wystarczająco dużo miejsca, żeby umożliwić jego swobodną obsługę i konserwację.
- Wolna przestrzeń wokół pieca musi wynosić co najmniej 60 mm (X), a górna przestrzeń musi wynosić co najmniej 140 mm w celu odprowadzenia ciepła z urządzenia. Przed piecem powinna być zachowana odpowiednia odległość (X1) dla otwarcia drzwi.



• Przy instalacji urządzenia nigdy nie zakrywać ani nie blokować otworów odprowadzających powietrze, a także odciągu oparów na tylnej ścianie: ciepłe powietrze z układu elektrycznego oraz opary z komory obróbki termicznej są przez te otwory odprowadzane, za-

pewniając w ten sposób prawidłowe działanie urządzenia.

- Wyjmowany filtr przeciwtłuszczowy i przeciwkurzowy pod urządzeniem powinien być zawsze czysty. Należy zwracać uwagę, aby był on zawsze wolny od kurzu i brudu.




UWAGA!!!

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO NADMIERNEGO CIĘŻARU.** Należy prawidłowo przemieszczać piec, przestrzegając krajowych lub lokalnych przepisów dotyczących przenoszenia ciężkich przedmiotów, **NIE PRZENOSIĆ PIECA ZA UCHWYT DRZWI.** W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie piekarnika lub obrażenia ciała. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia wynikające z upadku piekarnika, a także nie ponosi odpowiedzialności za takie obrażenia, które mogą spowodować.
2. Gdy piekarnik nie jest używany, odłączyć zasilanie, przechowywać go w suchym, chłodnym miejscu, nie układać w stosy.

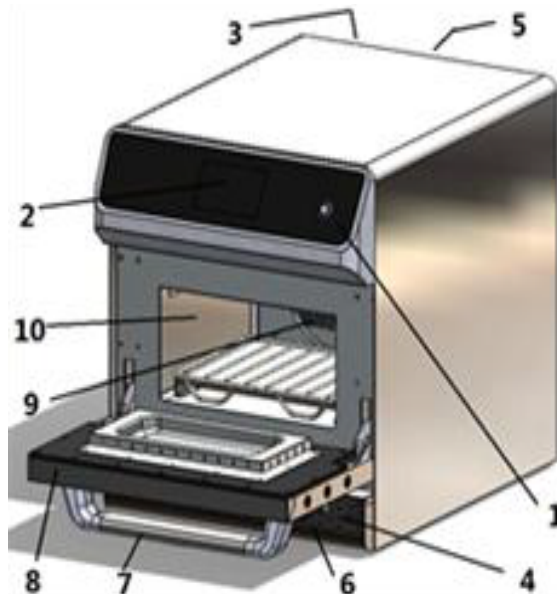
7.2. PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

- Należy przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów prawnych dotyczących bezpieczeństwa, instalacji urządzeń oraz przygotowywania produktów spożywczych.
- Zabrania się użytkowania urządzenia na zewnątrz pomieszczeń, gdyż może ono ulec uszkodzeniu z uwagi na niekorzystne warunki atmosferyczne (deszcz, śnieg, mróz).
- Połączenie urządzenia do zasilania w energię elektryczną musi być wykonane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami prawnymi. Napięcie źródła zasilającego urządzenie musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

Należy przestrzegać wytycznych wyszczególnionych poniżej:

- Parametry źródła zasilającego urządzenie w energię elektryczną muszą być zgodne z parametrami urządzenia umieszczonymi na jego tabliczce znamionowej!
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie należy podłączyć do wyłącznika różnicowo-prądowego 30 mA. (Wyłącznik ziemnozwarciowy typu B zabezpiecza urządzenie i jego operatora w przypadku zwarcia lub awarii elektrycznej).
- Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania w energię elektryczną jeśli jego przewód zasilający jest uszkodzony. Wymiana przewodu zasilającego oraz wtyczki może być wykonywana wyłącznie przez serwis naprawczy lub specjalistów autoryzowanych przez producenta urządzenia.
- Nie należy używać przedłużacza do podłączania urządzenia do zasilania w energię elektryczną! W przypadku korzystania z przedłużacza należy przestrzegać instrukcji producenta i lokalnych przepisów (minimalna przekrój przewodu: 1,5 mm²).
- Przewód zasilający urządzenia musi być zabezpieczony w odpowiedni sposób, aby nikt z pracowników się o niego nie potknął. Nie należy pozwolić, aby przewód zasilający urządzenia dotykał ostrych krawędzi lub zwiisał w powietrzu. Należy zachować ostrożność, aby nie przyciskać i nie miażdżyć przewodu zasilającego. Trzeba również zwrócić uwagę, aby nie umieszczać przewodu zasilającego na przedmiotach o wysokiej temperaturze lub w ich pobliżu oraz należy go chronić przed tłuszczem i żrącymi środkami czyszczącymi.
- Nie należy ciągnąć, ani przestawiać urządzenia za przewód zasilający. W przypadku podłączenia urządzenia za pomocą wtyczki sieciowej, gniazdko zasilające musi być łatwo dostępne podczas pracy z urządzeniem, aby w przypadku usterki można było łatwo i szybko wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Nie należy podłączać mokrej wtyczki do gniazda zasilającego. Nie należy podłączać urządzenia do źródła zasilającego w energię elektryczną mokrymi rękami.
- Urządzenie obowiązkowo należy przyłączyć do instalacji wyrównującej potencjały elektryczne. Podłączenie do śruby ekwipotencjalnej poz. 3 oznaczonej symbolem .

8. BUDOWA URZĄDZENIA



1. Przełącznik zasilania.

Ekran dotykowy zaświeci się. **Uwaga:** Wyłączenie przełącznika nie oznacza odcięcia wewnętrznego zasilania;

2. Kontroler ekranu dotykowego

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Obsługa urządzenia”;

3. Tabliczka znamionowa

Umieszczona z tyłu, zawiera model produktu, numer serii i specyfikację techniczną;

4. Złącze USB

Łatwa zmiana menu w produkcie, pod przednimi drzwiami znajduje się złącze USB;

5. Otwór wentylacyjny

Znajduje się z tyłu. Przepływ powietrza służy do chłodzenia elementów wewnętrznych i pary odprowadzanej z komory gotowania. Nie blokuj otworu wentylacyjnego, nie spowoduje to wycieku mikrofal do otoczenia.

6. Filtr powietrza

Znajduje się pod drzwiami piekarnika. Odgrywa ważną rolę w cyrkulacji powietrza, dlatego **NIE** należy go blokować i postępować zgodnie z instrukcją codziennego czyszczenia;

7. Uchwyt drzwi

Jest to sztywna konstrukcja, drzwi piekarnika można otwierać i zamykać po pociągnięciu uchwytu w dół i popchnięciu go w górę od zewnątrz; **NIGDY NIE PRZENOŚ URZĄDZENIA TRZYMAJĄC ZA UCHWYT DRZWI.**

8. Drzwi

Drzwi posiadają 3 mikrowyłączniki bezpieczeństwa. Należy utrzymywać drzwiczki w czystości i w stanie nienaruszonym; (patrz rozdział dotyczący czyszczenia).

9. Wentylator konwekcyjny, filtry tłuszczu i katalizatory (w zależności od modelu).

Filtry tłuszczu przed wentylatorem konwekcyjnym muszą być utrzymywane w czystości i wolne od zanieczyszczeń itp. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „czyszczenie i konserwacja” w niniejszej instrukcji.

10. Komora

Wykonana jest ze stali nierdzewnej. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami w części „czyszczenie i konserwacja” w niniejszej instrukcji.

8.1. PORT USB

Znajduje się on pod zdejmowaną listwą poniżej drzwi.

Krok 1:

- Filtr powietrza umieszczony jest pod pokrywą mocowaną za pomocą magnesu
- Zdejmij filtr powietrza
- Wyciągnij go z pewną siłą;

Krok 2:

- Otwórz pokrywę przeciwpylową USB obracając ją w lewo lub prawo

Krok 3:

- Włóż dysk U, aby pobrać lub przesłać przepis, zdjęcie, itp.
- Zapisywanie / import dla programów wraz ze zdjęciami



9. DANE TECHNICZNE

Wymiary (mm)	460x675x660
Wymiary komory (mm)	305x305x185
Pojemność (l)	17
Waga netto (kg)	64
Zasilanie (V/Hz)	230 / 50\60
Moc znamionowa (KW)	3,5
Kontroler	5" ekran dotykowy
Moc wyjściowa mikrofal	1,5
Temperatura maksymalna (°C)	280
Stopień ochrony IPX	IPX3

10. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Poniżej wyszczególnione czynności muszą zostać wykonane przez przeszkolony personel.

Przed użyciem wyczyścić urządzenie z zewnątrz i wewnątrz wraz z wyposażeniem, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie „Czyszczenie i konserwacja”.



Ryzyko poparzenia!

Podczas pracy obudowa oraz drzwi urządzenia robią się gorące.

Nie dotykać urządzenia podczas pracy i bezpośrednio po jego wyłączeniu.

Drzwi należy otwierać oraz zamykać za pomocą umieszczonej na nich rączki.

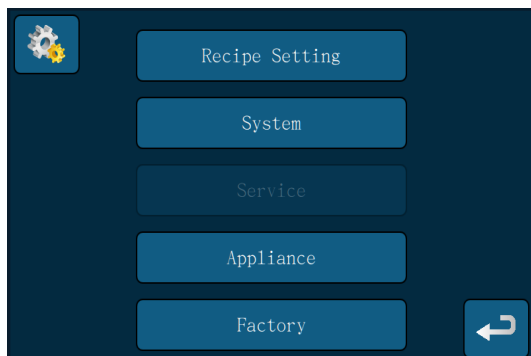
Elementy wyposażenia i naczynia do gotowania stają się bardzo gorące podczas pracy urządzenia.

Do wyjmowania gorących potraw używać rękawic termoodpornych.

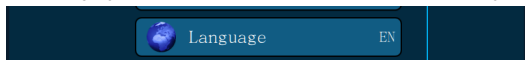
10.1. ZMIANA JĘZYKA



Naciśnij, aby wejść w ustawienia systemowe.



Naciśnij system , aby wejść do interfejsu ustawień systemowych:



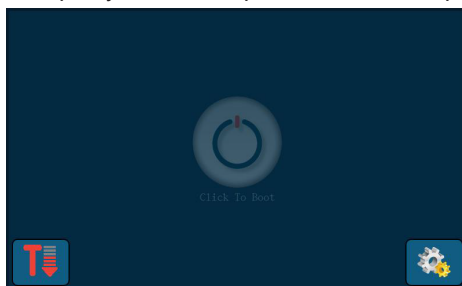
Naciśnij na „Language” w celu zmiany języka.

Wróć do menu głównego naciskając .

10.2. OBSŁUGA PANELU STEROWANIA

1. Interfejs




- Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika zasilania umieszczonego na panelu sterowania.
- W przełączniku zaświeci się lampka kontrolna pracy, na ekranie panelu sterowania pojawi się poniższa grafika.

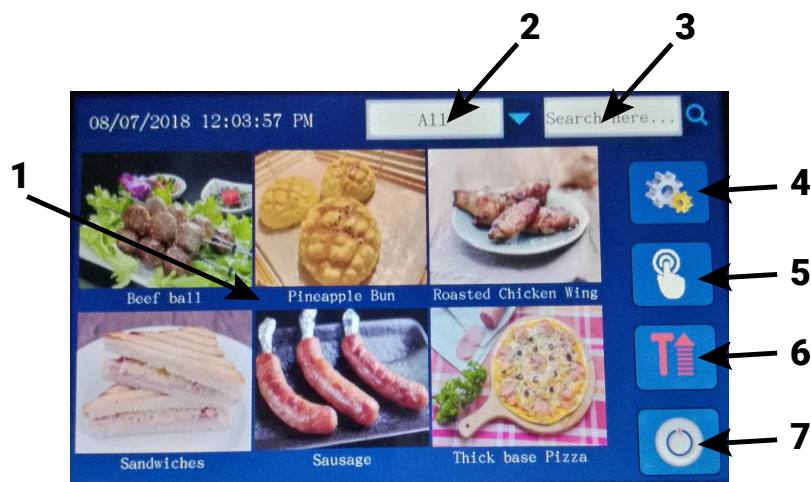


- W przypadku kiedy komora pieca jest gorąca (powyżej 70°C) można przeprowadzić jej schłodzenie.



Uwaga! Należy zachować szczególną uwagę podczas procesu schładzania. Powietrze w komorze może być gorące.

- Nacisnąć ikonę  i postępować zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami. Można przerwać proces wciskając ikonę  na wyświetlaczu.
- Po schłodzeniu komory można przystąpić do dalszej pracy z urządzeniem.
- Nacisnąć symbol , aby przejść do menu głównego.



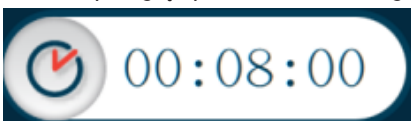
1. Wybór menu.
2. Wybór typu obróbki termicznej.
3. Pole wyszukiwania.
4. Przycisk ustawień.
5. Pole wyboru.
6. Przycisk ustawienia temperatury.
7. Przycisk włączenia/wyłączenia.

10.3. EDYCJA MENU - PRZYKŁAD

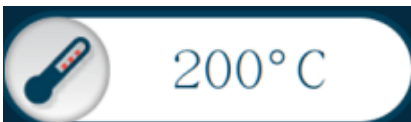
1. Naciśnij zdjęcie potrawy, aby wejść w ustawienia.



przegląd parametrów każdego etapu

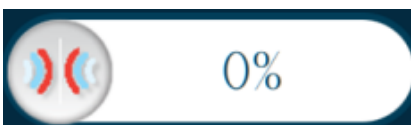


Naciśnij na timer, aby edytować czas obróbki dla tego czasu, nie zapisany.



Naciśnij, aby edytować temperaturę obróbki dla tego czasu, nie zapisaną.

W celu sprawdzenia aktualnej temperatury komory naciśnij przycisk .



Naciśnij, aby zmienić procent mikrofal. (0% - 100%).



Naciśnij, aby dostosować prędkość wentylatora.



- wstępne nagrzewanie komory;



- zakończenie podgrzewania, gotowy do pracy;



- temperatura jest wyższa niż ustawiona, schładzanie;



- powrót do menu głównego;

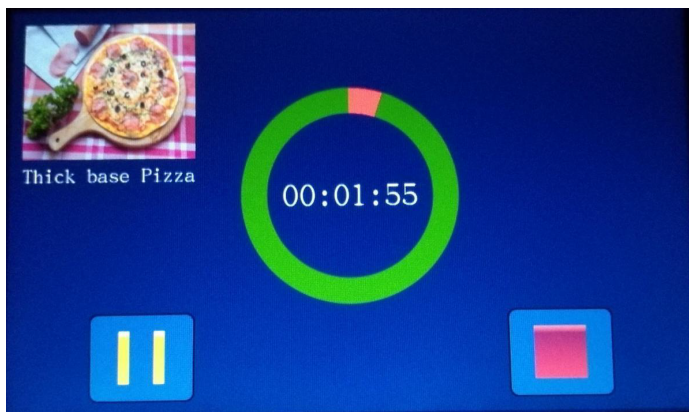


- start obróbki.



- praca mikrofal

2. Naciśnij ikonę rozpoczęcia obróbki



Pauza/wznowienie podczas procesu obróbki termicznej

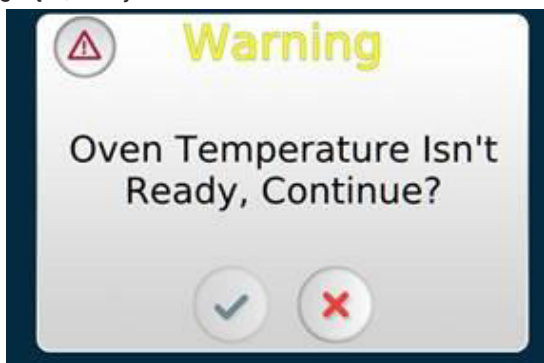


Stop/zakończenie procesu

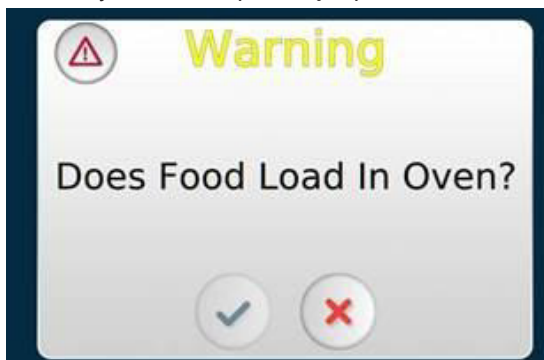


Uwaga: Otwarcie drzwiczek podczas pracy urządzenia spowoduje pojawienie się dźwięku ostrzegawczego i wyskakującego powiadomienia "DRZWI OTWARTE", ale po zamknięciu drzwiczek urządzenie wznowi pracę.

Jeśli temperatura nie osiągnęła ustawionej temperatury, system wyświetli ten komunikat: „Temperatura piekarnika nie została osiągnięta, kontynuować?”



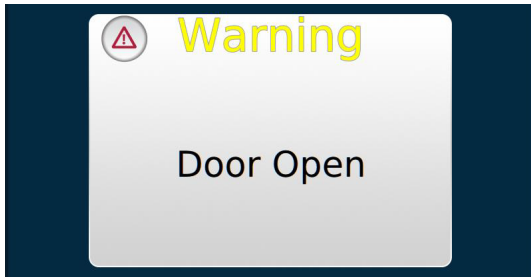
Jeśli naciśniesz na ✓, ale nie otworzysz drzwiczek i nie umieścisz potrawy w piecu. System przed uruchomieniem procesu wyświetli komunikat: „Czy umieścisz potrawę w piecu?”



3. Zakończenie obróbki termicznej, pojawi się okno: „Naciśnij „+10”, aby dodać 10 sekund dodatkowego czasu pracy urządzenia”



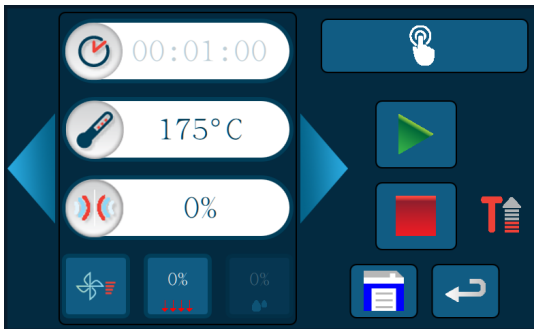
4. Gdy drzwi są otwarte, pojawi się komunikat ostrzegawczy:




10.4. SZYBKIE MENU DOSTOSOWANE DO POTRZEB KLIENTA



Tryb niestandardowy, używany do testowania i dopracowania przepisów, wszystkie parametry są edytowalne.



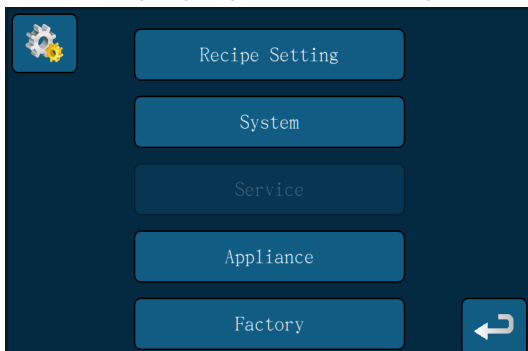
Naciśnij na  , aby dodać kolejny etap obróbki.

Po zakończeniu naciśnij  , aby go zapisać.

10.5. USTAWIENIE SYSTEMU

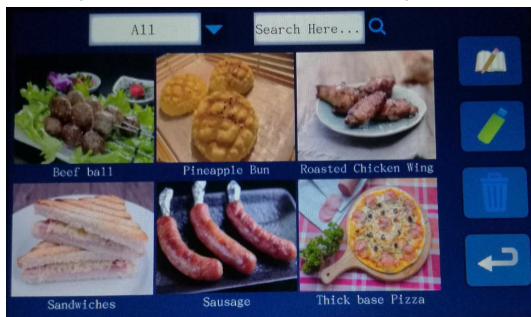


Naciśnij, aby wejść w ustawienia systemowe.



10.6. USTAWIENIA PARAMETRÓW PRZEPISÓW

Naciśnij „Ustawienia przepisów” i przejdź do ekranu :



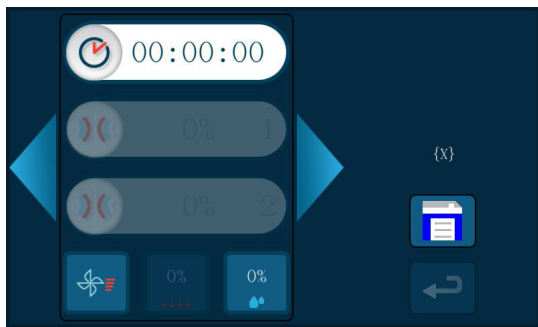
Read & Write Recipe. Zapis: kopiowanie przepisów USB do Oven; Odczyt: kopiowanie przepisów Oven do USB;





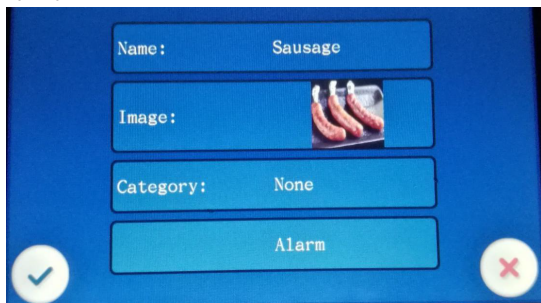
Menu usuwania



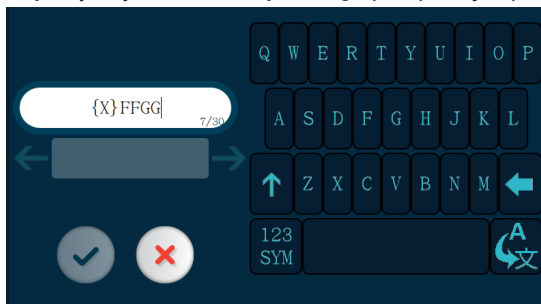
Ustawić nowe menu, kliknąć w ekran np.



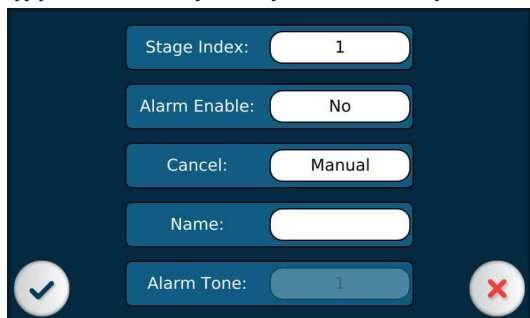
Naciśnij , aby edytować każdy czynnik odpowiednio, a następnie kliknij, aby wejść do drugiego etapu gotowania zgodnie z wymaganiami. Istnieje maksymalnie 15 etapów gotowania. Po zakończeniu wprowadzania parametrów, naciśnij „”. Ekran będzie wyglądał tak:



Kliknij zdjęcie, aby dodać je zmienić na nowe. Kategoria obejmuje śniadanie, lunch, obiad, kolację i cały dzień. Możesz kliknąć na nazwę, aby edytować nazwę dla tego przepisu, jak poniżej:



Jeśli dla jednego programu przewidziane są więcej niż dwie fazy obróbki termicznej, dla każdej z tych faz można ustawić alarm, z wyjątkiem ostatniej. Kliknij na „Alarm”, aby ustawić alarm jak poniżej:



Nacisnąć „Nazwa”, aby edytować nazwę tego alarmu (musi być ustawiona!)


Wybrać opcję „Stage Index” i wprowadzić numer dla etapu obróbki termicznej, np. 1.


Alarm Enable wybrać opcję „Tak”.

- „tak” - jeśli dla danej fazy obróbki ma być ustawiony alarm
- „nie” - jeśli alarm nie powinien być aktywowany

Dla kolejnych faz obróbki termicznej ustawienia należy wykonać tak, jak opisano powyżej, za wyjątkiem ostatniej fazy.

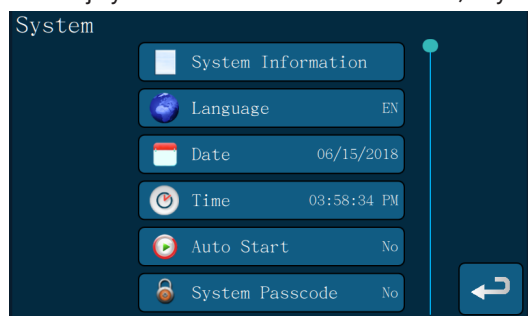
Kliknąć na opcję „Anuluj”, i aby anulować alarm wybrać pomiędzy „Ręcznie” a „Automatycznie”.

- Ręcznie: aby zatrzymać alarm konieczne jest naciśnięcie 
- Automatycznie: po kilku sekundach alarm automatycznie się wyłączy

W celu zapisania nastawionych parametrów nacisnąć .

10.7. MENU SYSTEMOWE

Naciśnij system , aby wejść do interfejsu ustawień systemowych:



Naciśnij na „Language” w celu zmiany języka.

Naciśnij na „Data” - może edytować datę, która pokazuje się na ekranie.


Naciśnij na „Time” - może zmienić czas, który pokazuje na piecu.

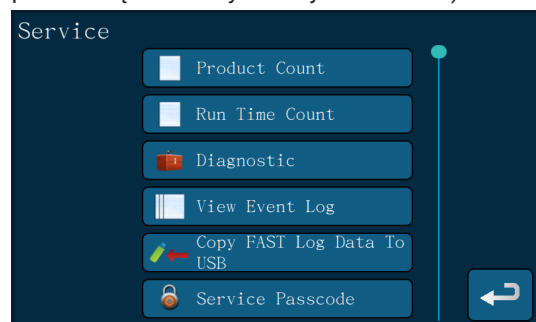
Naciśnij na „Auto Start”, aby ustawić automatyczny czas rozpoczęcia obróbki termicznej.

Naciśnij na „System passcode”, aby ustawić hasło do wejścia w ustawienia systemu.

10.8. MENU SERWISOWE

1. Serwis

Kliknąć w menu głównym na „Serwis” , hasło brzmi ****(aby otrzymać hasło, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem).



„Liczba produktów” - naciśnij tutaj, aby zobaczyć, ile razy korzystano z każdego menu.


„Czas pracy” - łączny czas pracy wszystkich ustawionych parametrów, np. „Godzina włączenia”.

„Diagnostyka” - ekran diagnostyczny do konserwacji technicznej urządzeń.

„Dziennik zdarzeń”: w tym dzienniku rejestrowane są awarie/błędy.

„Kopuj dane dziennika na USB” - kopiowanie danych na USB.

„Kod dostępu do serwisu” - **** (aby otrzymać hasło, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem). Można ustawić hasła dostępu do tego menu zarządzania i zablokować nieautoryzowane wejście.

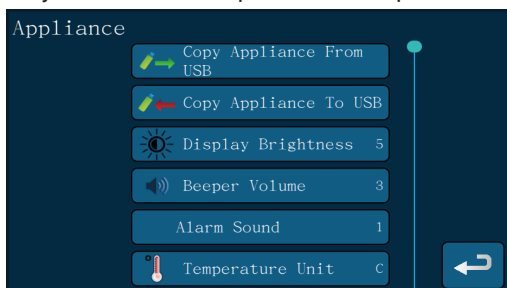
Powrót do poprzedniego menu .

2. Urządzenie

Kliknąć na pole „Urządzenie” .

Hasło - **** (aby otrzymać hasło, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem).

W tym menu można sprawdzić lub wprowadzić następujące ustawienia urządzenia:



Kopuj dane urządzenia z USB - pobieranie danych urządzenia z pamięci USB.

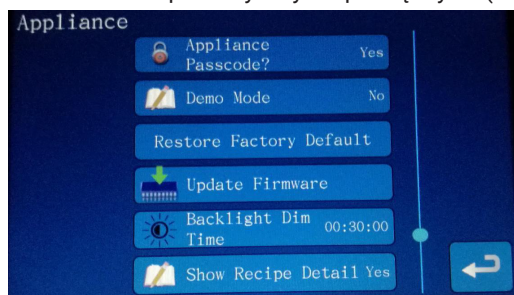
Kopuj dane urządzenia na USB - przesyłanie danych urządzenia na pamięć USB.

Jasność wyświetlacza - im wyższa cyfra, tym jaśniejszy wyświetlacz.

Głośność alarmu - ustawianie alarmu głośniej lub ciszej.

Dźwięk alarmu - ustawianie dźwięku alarmu.

Jednostka temperatury - wybór pomiędzy °C (Celsius) a °F (Fahrenheit).



Edytuj obraz receptury - zarządzanie obrazem receptury, dodawanie i usuwanie.

Kod dostępu do receptury - po utworzeniu, przed wprowadzeniem danych musi zostać wprowadzony na stronę parametrów receptury.

Kod dostępu do urządzenia - hasło administratora do wprowadzania ustawień urządzenia.

Tryb demo:

- „tak” - dla Demo działa tylko ekran dotykowy, brak funkcji grzania
- „nie” - działają zarówno ekran dotykowy, jak i funkcja grzania.

Przywróć fabryczne ustawienia domyślne - przywracanie ustawień fabrycznych.

Zaktualizuj oprogramowanie układowe - aktualizowanie lub naprawa oprogramowania, przywracanie, tworzenie kopii zapasowych i odnawianie aplikacji.

Czas przyciemnienia podświetlenia - ustawianie czasu na ściemnianie jasności ekranu.

Pokaż szczegóły receptury:

- „nie”, aby ukryć szczegóły parametrów procesu obróbki termicznej.

„Use Expiration”: Ustaw okres użytkowania urządzenia. Po upływie czasu należy wprowadzić hasło, aby wejść na stronę roboczą ekranu dotykowego.

11. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA




OSTRZEŻENIE: PRZED CZYSZCZENIEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE JEST ODŁĄCZONE OD ZASILANIA. Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.



Ostrzeżenie: Maksymalna temperatura tego pieca może wynosić do 280 °C, jeśli nie jest właściwie chłodzony może spowodować obrażenia ciała.

W przypadku, gdy temperatura urządzenia jest wyższa niż 70 °C, można przeprowadzić szybkie schładzanie.



Na ekranie panelu sterowania naciśnij przycisk , otworzyć drzwi. **UWAGA!** Zachować szczególną ostrożność, aby się nie poparzyć.

Kiedy temperatura urządzenia spadnie poniżej 70°C, program schładzania automatycznie się zakończy.

Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

W celu zapewnienia wysokiej wydajności piekarnika, należy codziennie czyścić komorę oraz filtry.

Używać tylko odpowiednich środków czyszczących:

- płyny do czyszczenia pieców - przestrzegać instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zamieszczonych na etykiecie środka chemicznego.
- nieszorujących gąbek.
- ściereczek itd.

Czyszcząc urządzenie należy mieć na sobie odpowiednie środki ochrony indywidualnej, takie jak rękawice gumowe, okulary ochronne itd.

Obudowę urządzenia oraz drzwi czyścić dokładnie od wewnątrz i z zewnątrz za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu.

Filtr powietrza na tylnej ścianie urządzenia czyścić odpowiednią szczotką lub odkurzaczem.

12. PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

Ten rozdział stanowi łatwy przewodnik po niektórych typowych problemach, które mogą wystąpić podczas pracy tego urządzenia. Poniższe wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów mają na celu pomóc w usunięciu lub przynajmniej dokładnym zdiagnozowaniu problemów z tym urządzeniem. Mimo że rozdział obejmuje najczęściej zgłaszane problemy, użytkownik może napotkać problemy, które nie zostały w nim uwzględnione.

Podczas rozwiązywania problemu zawsze stosuj proces eliminacji, zaczynając od najprostszego rozwiązania i przechodząc do najbardziej skomplikowanego. Nigdy nie pomijaj rzeczy oczywistych - każdy może zapomnieć podłączyć kabel lub nie zamknąć całkowicie drzwi. Co najważniejsze, zawsze staraj się ustalić, dlaczego wystąpił problem. Częścią każdego działania naprawczego jest podjęcie kroków w celu zapewnienia, że problem się nie powtórzy. Jeśli sterownik działa nieprawidłowo z powodu złego połączenia, należy sprawdzić również wszystkie inne połączenia. Jeśli bezpiecznik nadal się przepala, należy sprawdzić jego przyczynę. Zawsze należy pamiętać, że awaria małego elementu może często wskazywać na potencjalną awarię lub nieprawidłowe działanie ważniejszego elementu lub systemu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

To urządzenie powinno być odłączone od zasilania podczas serwisowania, zwłaszcza gdy wymagane są testy obwodów elektrycznych. Podczas wykonywania takich testów należy zachować szczególną ostrożność. To urządzenie może mieć więcej niż jeden punkt podłączenia do zasilania elektrycznego. Przed rozpoczęciem prac serwisowych należy odłączyć wszystkie przewody zasilające. Kontrola, testowanie i naprawa elementów elektrycznych powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	Główne zasilanie jest odłączone	Włączyć główne zasilanie i ponownie uruchomić piec
	Przewód zasilający pieca nie został podłączony	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do prądu
	Zadziałało zabezpieczenie termiczne	Zabezpieczenie znajduje się z tyłu pieca, należy je zresetować i ponownie uruchomić piec. (wcisnąć przycisk RESET)
Piec nie nagrzewa się.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Usunąć przeszkodę i prawidłowo zamknąć drzwi.
	Urządzenie nie jest włączone	Włączyć i nagrzać piec
Drzwi zamknięte, ale wciąż wyskakuje informacja „Drzwi otwarte”	Żywność blokuje zamykanie drzwi	Usunąć przeszkodę i prawidłowo zamknąć drzwi
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte	Powtórzyć otwarcie i zamknięcie, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamknięty
	Uszkodzony przełącznik blokady drzwi	Skontaktować się z serwisem
Niezadowalający efekt obróbki termicznej	Piekarnik jest brudny (dużo tłuszczu, węgla i resztek jedzenia)	Wyczyścić dokładnie urządzenie zgodnie ze wskazówkami w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”
	Wybrano nieodpowiednie menu lub program.	Wybrać prawidłowy program obróbki termicznej
	Produkt spożywczy był niewłaściwie przygotowany (zamrożone lub schłodzone)	Przed załadowaniem urządzenia upewnić się, że produkty spożywcze są w zalecanym stanie
	Nie prawidłowa specyfikacja produktów spożywczych	Upewnić się, że waga i rozmiar produktów spożywczych odpowiadają standardom
Nieprawidłowe wskazywanie temperatury	Uszkodzony czujnik temperatury	Skontaktować się z serwisem
Zbyt niska temperatura obróbki termicznej	Zabrudzone filtry, zablokowane otwory wentylacyjne lub odciąg oparów	Wyczyścić filtry, odblokować otwory wentylacyjne
	Urządzenie nie jest nagrzane do odpowiedniej temperatury	Rozgrzać piekarnik do ustawionej temperatury i pozostawić go bezczynnym przez 5 minut
	Element grzewczy jest uszkodzony	Skontaktować się z serwisem
Zbyt gorący magnetron	Przez filtr powietrza do urządzenia nie dostaje się zimne powietrze	Usunąć brud i kurz, które blokują wlot filtra powietrza
Wentylator silnika jest zbyt gorący		

13. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odniesi zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy, a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

14. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten. Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

HINWEIS: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

1. SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Falsche Handhabung und Missbrauch können zu schweren Schäden am Gerät oder zu Verletzungen von Personen führen.
- Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es konzipiert wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Gerätes entstehen.
- Schützen Sie das Gerät und den Stecker des Netzkabels während des Gebrauchs vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Sollte das Gerät versehentlich ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu lebensbedrohlichen Verletzungen führen.

- Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts niemals selbst.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Geräts.
- Berühren Sie den Stecker des Netzkabels nicht mit nassen Händen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Wenn Sie eine Beschädigung des Steckers oder des Kabels feststellen, lassen Sie es in einer spezialisierten Reparaturwerkstatt reparieren.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder auf andere Weise beschädigt wird, lassen Sie es in jedem Fall von einer Fachwerkstatt überprüfen und gegebenenfalls reparieren, bevor Sie es weiter benutzen.
- Reparieren Sie das Gerät niemals selbst - **dies kann Ihr Leben gefährden.**
- Schützen Sie das Netzkabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es von offenen Flammen fern. Wenn Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen müssen, fassen Sie immer den Stecker an, ziehen Sie niemals am Kabel.
- Sichern Sie das Kabel (oder das Verlängerungskabel), damit niemand es versehentlich aus dem Kontakt zieht oder darüber stolpert.
- Überprüfen Sie die Funktion des Geräts während des Gebrauchs.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung und Vertrautheit mit dem Gerät benutzt werden, wenn eine Beaufsichtigung oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erfolgt und die damit verbundenen Risiken verstanden werden. Kinder sollten nicht mit den Geräten spielen. Unbeaufsichtigte Kinder sollten keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an den Geräten durchführen.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.
- **Hinweis:** Wenn der Stecker des Netzkabels mit einem Kontakt verbunden ist, steht das Gerät immer unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 45°C. Wenn die Temperatur zu niedrig ist, kann das Gerät beschädigt werden.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Entfernen oder deaktivieren Sie die Sicherheitskomponenten des Geräts nicht.
- Berühren Sie keine Teile des Geräts, die während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen.
- Dieses Gerät muss geerdet sein. Das Erdungskabel muss an eine geeignete Erdungssteckdose angeschlossen werden (siehe „Elektrischer Anschluss“).
- Lesen und beachten Sie die Hinweise zum „Schutz vor hochintensiver Mikrowellenstrahlung“.
- Entfernen Sie keine Teile, die sich im Inneren des Geräts befinden.
- Halten Sie sich bei der Installation und Positionierung des Geräts genau an die auf dem Gerät angebrachte Montageanleitung.
- Die Wartung des Geräts darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Für die Inspektion, Reparatur oder Einstellung des Geräts wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.
- Im Mikrowellenherd dürfen nur geeignete Behälter verwendet werden.
- Verwenden Sie diesen Ofen nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder anderen Lebensmitteln mit einem geschlossenen Behälter, wie z. B. Glasflaschen und Eiern, um Bruch zu vermeiden.
- **VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT OHNE LAST.**
- Belüftungsöffnungen, Kühlöffnungen, Filter und Dampföffnungen dürfen nicht blockiert werden.
- Stellen Sie den Backofen nicht in der Nähe von Wasser oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts keine ätzenden Reinigungsmittel, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann.
- Um die Gefahr eines Brandes im Ofenraum zu vermeiden, dürfen Sie nicht:
 - a) den Backofen nicht überfüllen; b) Gegenstände im Backraum aufbewahren; c) alle Metallverschlüsse entfernen, bevor Papier- oder Plastiktüten in den Backraum gelegt werden, und den Betrieb des Geräts genau beobachten; d) falls Gegenstände im Backofen Feuer fangen, die Tür nicht öffnen, das Gerät ausschalten und die Stromzufuhr unterbrechen.
- Die Oberflächen des Geräts werden während des Betriebs heiß. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen. Die hohe Temperatur bleibt auch nach dem Ausschalten bestehen.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Geräts. Verwenden Sie die vorhandenen Bedienelemente und Griffe.

2. WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bitte lesen Sie vor Gebrauch und Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich strikt an die Sicherheitshinweise, um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden und Verletzungen von Personen, die einer übermäßigen Mikrowellenstrahlung ausgesetzt sind, zu verringern.

- Befolgen Sie die Reinigungshinweise in diesem Handbuch und reinigen Sie die Kammer und die Türdichtung regelmäßig, um mögliche Brände und Gesundheitsgefahren zu vermeiden.
- Die Einwirkung von Mikrowellen auf den menschlichen Körper kann zu Verletzungen führen.
- Frittieren Sie keine Produkte im Gerät. Heißes Öl führt zu Verbrennungen der Haut oder zur Beschädigung des Geräts.
- Die Erwärmung von Flüssigkeiten mit Mikrowellenenergie kann zu einem so genannten „verzögerten Sieden“ führen. Dabei erreicht die Flüssigkeit den Siedepunkt, obwohl sie von außen nicht als siedend zu erkennen ist. Daher muss der Behälter mit besonderer Sorgfalt behandelt werden. Schon ein leichter Ruck, z. B. beim Herausnehmen aus dem Gerät, kann zum Herausspritzen der Flüssigkeit führen. Es besteht Verbrühungsgefahr!
- Frittieren Sie keine Produkte im Gerät. Heißes Öl führt zu Verbrennungen der Haut oder zur Beschädigung des Geräts.
- Die im Gerät erhitzten Speisen werden ungleichmäßig heiß. Außerdem werden die Behälter in der Regel nicht so heiß wie das Essen. Überprüfen Sie die Temperatur der Lebensmittel sorgfältig, insbesondere bei Kindern. Verbrühungsgefahr!
- Geben Sie keine Babynahrung in Flaschen oder anderen Behältern zum Erhitzen in das Gerät.
- Um Überhitzung und Brände zu vermeiden, sollten Sie keine alkoholhaltigen Lebensmittel erhitzen.
- Achten Sie beim Aufnehmen und Abstellen von heißen Getränken, Speisen oder Behältern darauf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Wie andere Elektrogeräte muss auch dieses Produkt mindestens einmal pro Jahr einer allgemeinen Überprüfung der elektrischen Anschlüsse unterzogen werden;
- Schalten Sie das Gerät jeden Tag nach dem Gebrauch aus.
- Es darf nicht zum Trocknen von Baumwolle, Leinen und anderen Materialien verwendet werden.
- Füllen Sie Lebensmittel vor dem Erhitzen aus brennbaren Verpackungen in mikrowellen- und ofenfeste Behälter um.
- Öffnen Sie den Behälter vor dem Erhitzen.
- Lebensmittel mit Schale, wie z. B. Kartoffeln, Äpfel, Wurst usw., sollten vor dem Erhitzen eingestochen oder geschnitten werden.
- Erhitzen Sie Lebensmittel nicht in einem vollständig geschlossenen Behälter, da der durch das Erhitzen erzeugte Dampf den Behälter zum Explodieren bringen kann.
- Vor dem Herausnehmen aus dem Ofen überschüssiges Fett aus dem Behälter entfernen.
- Verwenden Sie das Gerät unter folgenden Umständen NICHT: Die Tür ist verriegelt, die Tür lässt sich nicht richtig schließen, ein Scharnier, eine Halterung oder eine Türdichtung ist beschädigt.

3. MISSBRÄUCLICHE VERWENDUNG

Fehlgebrauch kann zu Personen- und Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Die nachfolgend beschriebene Verwendung ist nicht der bestimmungsgemäße Gebrauch:

- Raumheizung
- Trocknen von Handtüchern/Kleidung
- Lagerung von brennbaren Gegenständen
- Verwendung ungeeigneter Utensilien
- Erhitzen und Erwärmen von brennbaren, schädlichen, leicht verdampfenden oder ähnlichen Flüssigkeiten oder Materialien.

4. IM HANDBUCH VERWENDETE WARNZEICHEN



GEFAHR! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.



WARNUNG! Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahrensituationen hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf mögliche gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen führen können.



GEFAHR! Seien Sie vorsichtig. Menschenleben sind in Gefahr. Nichtbeachtung kann zu einem elektrischen Schlag führen.

5. EINFÜHRUNG

Der Speed Chef Kombi-Mikrowellenherd verkürzt die Garzeit im Vergleich zu herkömmlichen Herden erheblich, ohne Kompromisse bei der Qualität einzugehen. Es ist einfach zu bedienen und ermöglicht die Wiederholung jedes Rezepts, sobald die Parameter eingestellt und gespeichert wurden. Er kann bis zu 1024 Rezepte speichern.

5.1. PROGRAMMIERBARE GARSTUFEN:

Die einstellbaren Programmierungsparameter und -stufen ermöglichen verschiedene Kombinationen, um verschiedene Rezepte für ein hochwertiges Ergebnis zu verarbeiten. Jedes Menü kann 15 Stufen programmieren; Auf jeder Stufe können Zeit, Temperatur, Lüftergeschwindigkeit und Mikrowellenleistung eingestellt werden.



Prävention der Exposition gegenüber Mikrowellen

1. Öffnen Sie die Tür **NICHT** während des Betriebs, da dies zu einer Exposition gegenüber Mikrowellen führt.
2. **Zwischen der Tür und dem Gerät dürfen sich keine Fremdkörper befinden.**
3. Die Türdichtungen müssen dicht schließen und dürfen nicht verunreinigt sein, da dadurch elektromagnetische Wellen austreten können. Achten Sie darauf, dass sich an den Türdichtungen keine Ablagerungen (von Reinigungsmitteln, Staub, Fett usw.) an-

sammeln.

4. Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, wenn eine Fehlfunktion auftritt. Prüfen Sie, ob sich die Tür ordnungsgemäß schließen lässt, denn dies ist sehr wichtig und sollte vor jeder Benutzung überprüft werden.
5. Prüfen Sie, ob die Tür nicht verformt ist.
6. Prüfen Sie die Türscharniere und -verschlüsse auf Risse und Lockerheit;
7. Prüfen Sie, ob die Türdichtungen und die Türdichtfläche intakt sind.

Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.



Warnung:

Dies ist ein Produkt der Klasse A und kann in einer häuslichen Umgebung elektromagnetische Störungen verursachen. Daher sind vom Benutzer bestimmte Hilfsmaßnahmen erforderlich.



Bei Auftreten von Rauch:

- Schalten Sie den Herd aus.
- Schalten Sie die Hauptstromversorgung aus.
- Öffnen Sie die Tür nicht, sondern lassen Sie das Feuer in der Kammer abklingen.

6. GEEIGNETE KOCHUTENSILIEN

Die folgende Tabelle hilft Ihnen bei der Auswahl des richtigen Kochgeschirrs:

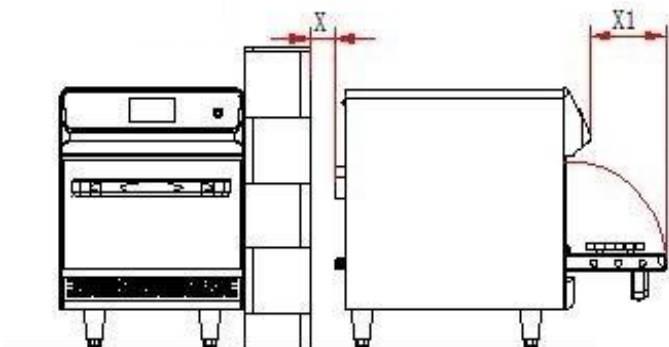
Hitzebeständige Behälter		
Gehärtetes Glas	✓	Behältnisse mit Metallverzierungen und -teilen können nicht verwendet werden.
Keramisches Glas	✓	
Hitzebeständige Keramiken	✓	
Kunststoffbehälter		
Spezielle Kunststoffbehälter, ofenfeste Kunststoffbehälter	✓	Nicht bei bestimmten hohen Temperaturen verwenden - siehe die technischen Daten des Behälterherstellers.
Metallplatte		
Metallplatte (andere Metallbehälter können nicht verwendet werden)	✓	Nur auf dem Regal im Inneren der Kammer. GAREN SIE DIE SPEISEN NICHT DIREKT AUF DEM UNTEREN TEIL DES OFENS.
Gerichte		
Brennbare Behälter aus Papier, Pappe	X	
Lebensmittelfolie, Kunststofffolie	X	
Andere Elemente		
Dichtungsventil, Etikett	X	Während des Aufheizens dürfen sich keine Utensilien im Ofen befinden.
Tafelgeschirr	X	
Temperatursensor	X	

DE

7. INSTALLATION DES GERÄTS

7.1. MERKMALE DER ZU INSTALLIERENDEN FLÄCHE

- Um Schäden am Gerät zu vermeiden, müssen die folgenden Hinweise beachtet werden:
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen und ausreichend robusten Fläche aufgestellt werden.
- Das Gerät muss von Wärmequellen und Orten mit hohen Umgebungstemperaturen entfernt aufgestellt werden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass um das Gerät herum genügend Platz ist, um es frei bedienen und warten zu können.
- Der Freiraum um den Herd muss mindestens 60 mm (X) und der obere Freiraum mindestens 140 mm betragen, damit die Wärme aus dem Gerät entweichen kann. Vor dem Herd (X1) muss ein ausreichender Abstand vorhanden sein, damit die Tür geöffnet werden kann.



- Bei der Installation des Geräts dürfen die Luftabzugsöffnungen und der Dampfzug an der Rückwand nicht abgedeckt oder blockiert werden: Die warme Luft aus der elektrischen Anlage und die Dämpfe aus der Wärmebehandlungskammer werden durch diese Öffnungen abgesaugt und gewährleisten so den einwandfreien Betrieb des Geräts.
- Der herausnehmbare Fett- und Staubfilter unter dem Gerät sollte immer sauber sein. Es sollte darauf geachtet werden, dass es stets frei von Staub und Schmutz ist.




ANMERKUNG!!!

- 1. GEFAHR VON ÜBERGEWICHT.** Bewegen Sie den Backofen ordnungsgemäß unter Beachtung der nationalen oder örtlichen Vorschriften für das Bewegen von schweren Gegenständen, bewegen Sie den Backofen **NICHT am Türgriff**. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung des Ofens oder zu Verletzungen kommen. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für Ansprüche, die sich aus dem Herunterfallen des Ofens ergeben, und haftet nicht für solche Verletzungen, die daraus resultieren können.
- Wenn der Backofen nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, lagern Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort und stapeln Sie ihn nicht.

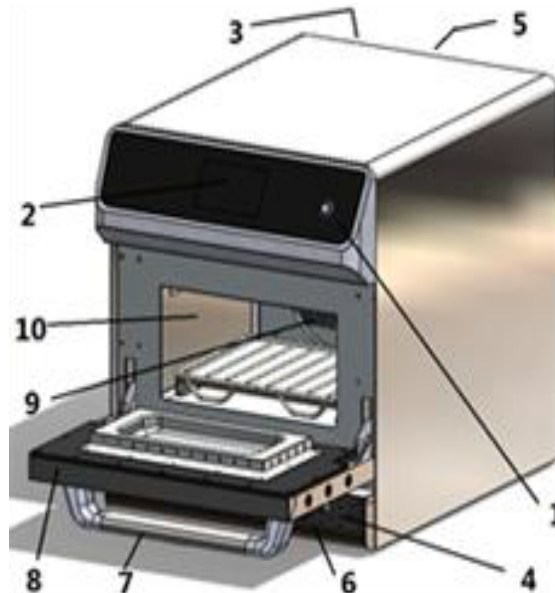
7.2. ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

- Beachten Sie die örtlich geltenden Rechtsvorschriften über Sicherheit, Installation der Geräte und Zubereitung von Lebensmitteln.
- Es ist verboten, das Gerät im Freien zu verwenden, da es durch ungünstige Witterungsbedingungen (Regen, Schnee, Frost) beschädigt werden kann.
- Der Anschluss des Geräts an das Stromnetz muss in Übereinstimmung mit den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen erfolgen. Die Spannung der Stromquelle des Geräts muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

Die nachstehenden Leitlinien sollten befolgt werden:

- Die Parameter der Stromquelle, die das Gerät mit Strom versorgt, müssen mit den Parametern des Geräts auf dem Typenschild übereinstimmen!
- Aus Sicherheitsgründen muss das Gerät an einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit 30 mA angeschlossen werden. (Ein Fehlerstromschutzschalter vom Typ B schützt das Gerät und seinen Benutzer im Falle eines Kurzschlusses oder eines elektrischen Fehlers).
- Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Der Austausch des Netzkabels und des Netzsteckers darf nur von einem vom Hersteller des Geräts autorisierten Reparaturdienst oder Fachmann vorgenommen werden.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät an das Stromnetz anzuschließen! Bei der Verwendung eines Verlängerungskabels sind die Angaben des Herstellers und die örtlichen Vorschriften zu beachten (Mindestquerschnitt des Kabels: 1,5 mm²).
- Das Netzkabel des Geräts muss in geeigneter Weise gesichert werden, damit kein Mitarbeiter darüber stolpert. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel des Geräts keine scharfen Kanten berührt und nicht in der Luft hängt. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht gedrückt oder gequetscht wird. Achten Sie auch darauf, dass das Netzkabel nicht auf oder in der Nähe von Gegenständen liegt, die hohe Temperaturen aufweisen, und dass es vor Fett und ätzenden Reinigungsmitteln geschützt ist.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel und stellen Sie es nicht um. Wenn das Gerät über den Netzstecker angeschlossen wird, muss die Steckdose während des Betriebs des Geräts leicht zugänglich sein, damit der Stecker im Falle einer Störung einfach und schnell aus der Steckdose gezogen werden kann. Stecken Sie einen nassen Stecker nicht in eine Steckdose. Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- Es ist zwingend erforderlich, das Gerät an ein elektrisches Potentialausgleichssystem anzuschließen. Anschluss an die mit dem Symbol gekennzeichnete Potentialausgleichsschraube Pos. 3 .

8. KONSTRUKTION DES GERÄTS



1. Netzschalter.

Der Touchscreen leuchtet auf. **Hinweis:** Das Ausschalten des Schalters bedeutet nicht, dass die interne Stromversorgung unterbrochen wird;

2. Controller mit Touchscreen

Einzelheiten dazu finden Sie im Abschnitt „Bedienung des Geräts“;

3. Typenschild

Sie befindet sich auf der Rückseite und enthält das Produktmodell, die Seriennummer und die technischen Daten;

4. USB-Anschluss

Einfacher Menüwechsel im Produkt, es gibt einen USB-Anschluss unter der Fronttür;

5. Lüftungsöffnung

Sie befindet sich auf der Rückseite. Der Luftstrom wird zur Kühlung der internen Komponenten und des aus dem Garraum austreten-

den Dampfes verwendet. Die Lüftungsöffnung darf nicht blockiert werden, damit keine Mikrowellen in die Umgebung gelangen.

6. Luftfilter

Er befindet sich unter der Backofentür. Sie spielt eine wichtige Rolle bei der Luftzirkulation, daher sollten Sie sie **NICHT** blockieren und die Anweisungen zur täglichen Reinigung befolgen;

7. Türgriff

Es handelt sich um eine starre Konstruktion, bei der die Backofentür durch Herunterziehen des Griffs und Hochschieben von außen geöffnet und geschlossen werden kann. **BEWEGEN SIE DAS GERÄT NIEMALS, INDEM SIE DEN TÜRGRIF FESHALTEN.**

8. Türen

Die Tür hat 3 Mikro-Sicherheitsschalter. Halten Sie die Tür sauber und unversehrt (siehe Abschnitt „Reinigung“).

9. Konvektionsgebläse, Fettfilter und Katalysatoren (je nach Modell)

Die Fettfilter vor dem Konvektionsgebläse müssen sauber und frei von Schmutz etc. gehalten werden. Einzelheiten dazu finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in diesem Handbuch.

10. Kammer

Er ist aus rostfreiem Stahl gefertigt. Bitte befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in dieser Anleitung.

8.1. USB-ANSCHLUSS

Diese befindet sich unter der abnehmbaren Verkleidung unterhalb der Tür.

Schritt 1:

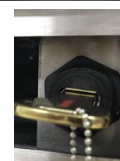
- Der Luftfilter befindet sich unter der Abdeckung, die mit einem Magneten befestigt ist.
- Entfernen Sie den Luftfilter
- Ziehen Sie es mit etwas Kraft heraus;

Schritt 2:

- Öffnen Sie die USB-Abdeckung, indem Sie sie nach links oder rechts drehen.

Schritt 3:

- Legen Sie eine Diskette ein, um ein Rezept, ein Foto usw. herunter- oder hochzuladen.
- Speichern/Import für Programme mit Fotos



9. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (mm)	460x675x660
Abmessungen des Fachs (mm)	305x305x185
Volumen (l)	17
Nettogewicht (kg)	64
Stromversorgung (V/Hz)	230 / 50\60
Nennleistung (KW)	3,5
Controller	5" Touchscreen
Ausgangsleistung der Mikrowelle	1,5
Höchsttemperatur (°C)	280
Schutzart IPX	IPX3

10. BETRIEB DES GERÄTS

Die nachfolgend aufgeführten Arbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden.

Reinigen Sie das Gerät vor dem Gebrauch von außen und innen, einschließlich der Ausrüstung, wie unter „Reinigung und Wartung“ angegeben.



Verbrennungsgefahr!

Das Gehäuse und die Tür des Geräts werden während des Betriebs heiß.

Berühren Sie das Gerät während des Betriebs und unmittelbar nach dem Ausschalten nicht.

Öffnen und schließen Sie die Tür mit dem Griff an der Tür.

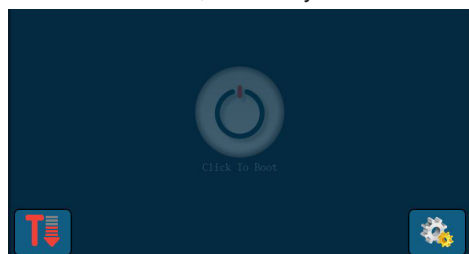
Geräte und Kochutensilien werden beim Betrieb des Geräts sehr heiß.

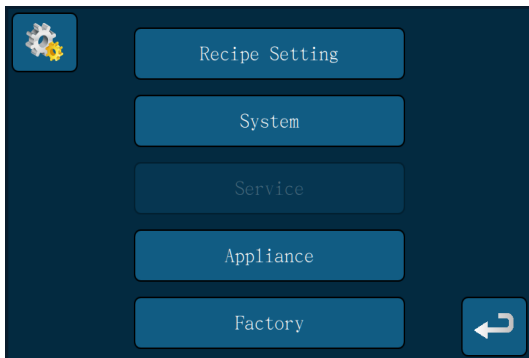
Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um heiße Speisen zu entfernen.

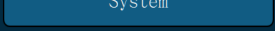
10.1. ÄNDERN DER SPRACHE




Drücken Sie , um die Systemeinstellungen aufzurufen.





Presse , um die Schnittstelle für die Systemeinstellungen aufzurufen:

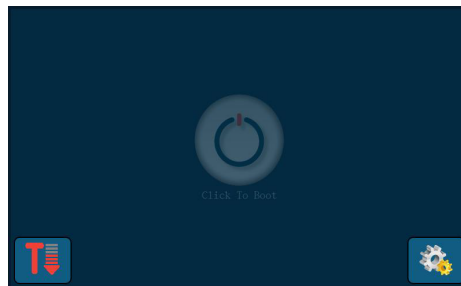
Drücken Sie „Sprache“  um die Sprache zu ändern.

Kehren Sie zum Hauptmenü zurück, indem Sie .

10.2. BEDIENUNG DES BEDIENFELDS

1. Schnittstelle




- Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter auf dem Bedienfeld ein.
- Die Betriebskontrollleuchte im Schalter leuchtet auf, auf dem Bildschirm des Bedienfelds erscheint die folgende Grafik.

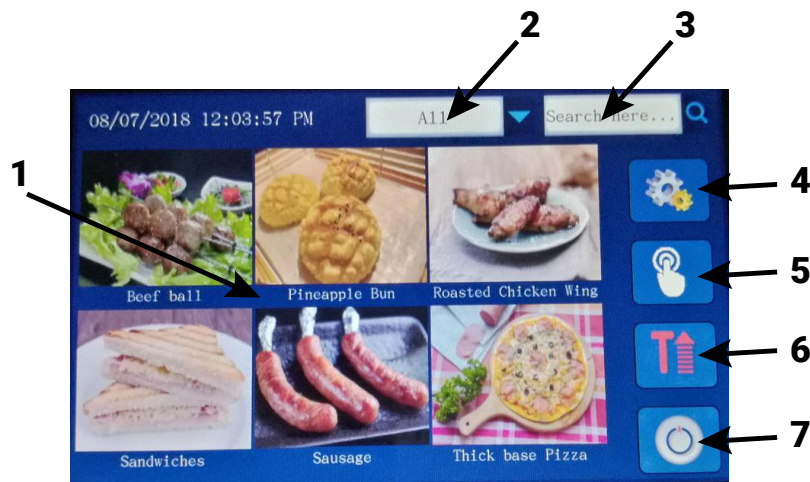


- Wenn der Ofenraum heiß ist (über 70 °C), kann eine Kühlung erfolgen.



Achtung: Seien Sie beim Abkühlen besonders vorsichtig. Die Luft in der Kammer kann heiß sein.

- Drücken Sie das Symbol  und folgen Sie den angezeigten Anweisungen. Sie können den Vorgang unterbrechen, indem Sie das Symbol  auf dem Display.
- Sobald die Kammer abgekühlt ist, können Sie mit dem Gerät weiterarbeiten.
- Drücken Sie das Symbol , um zum Hauptmenü zu gelangen.



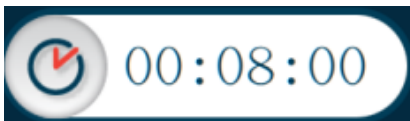
1. Menüauswahl.
2. Auswahl der Art der Wärmebehandlung.
3. Suchfeld.
4. Schaltfläche Einstellungen.
5. Auswahlfeld.
6. Taste für die Temperatureinstellung
7. Ein/Aus-Taste.

10.3. MENÜ BEARBEITEN - BEISPIEL

1. Drücken Sie auf das Bild der Schüssel, um die Einstellungen aufzurufen.




Übersicht über die Parameter der einzelnen Stufen

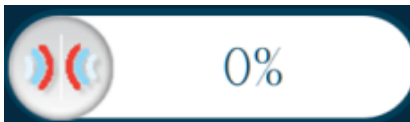


Drücken Sie den Timer, um die Bearbeitungszeit für diese Zeit zu bearbeiten, nicht gespeichert.



Drücken Sie auf , um die Verarbeitungstemperatur für diesen Zeitpunkt zu ändern, die nicht gespeichert wird.

Um die aktuelle Kammertemperatur zu überprüfen, drücken Sie die .



Drücken Sie auf , um den Mikrowellenanteil zu ändern. (0% - 100%).



Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen.



- Vorwärmen der Kammer;



- Heizung komplett, betriebsbereit;



- die Temperatur höher als die eingestellte Temperatur ist, kühlt sich;



- zurück zum Hauptmemo;

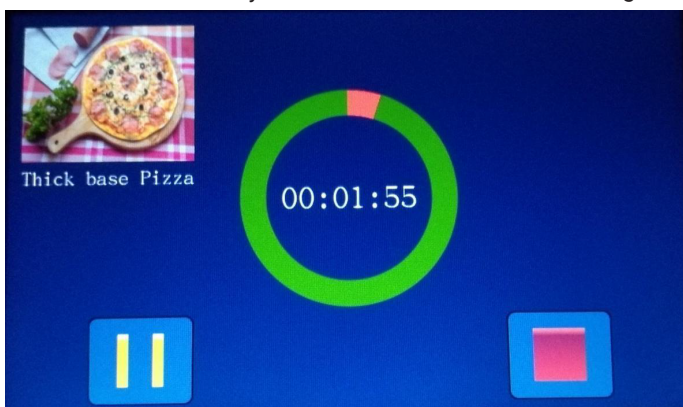


- Bearbeitungsbeginn



- Mikrowellenbetrieb

2. Drücken Sie das Symbol für den Start der Verarbeitung





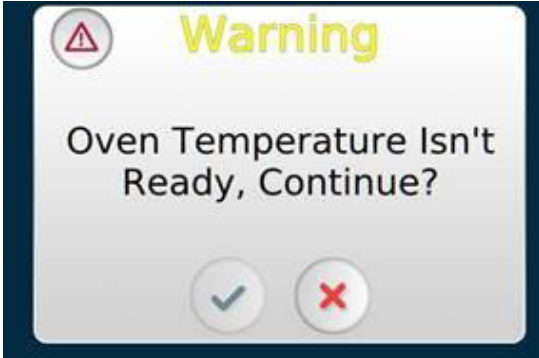
Pause/Wiederaufnahme während der Wärmebehandlung



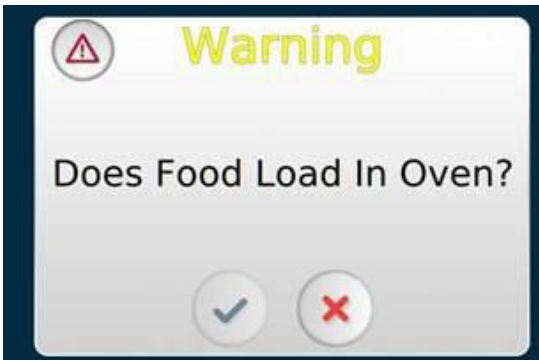
Stopp/Verfahrensende



Hinweis: Wenn die Tür geöffnet wird, während das Gerät läuft, ertönt ein Warnton und eine Pop-up-Meldung „TÜR OFFEN“, aber sobald die Tür geschlossen ist, nimmt das Gerät den Betrieb wieder auf. Wenn die Temperatur nicht die eingestellte Temperatur erreicht hat, zeigt das System diese Meldung an: „Die Ofentemperatur wurde nicht erreicht, weiter?“



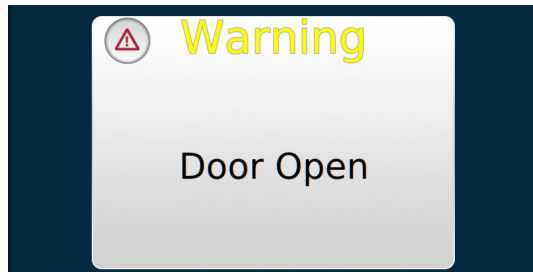
Wenn Sie die Taste ✓ drücken, aber die Tür nicht öffnen und die Speisen in den Ofen stellen. Das System zeigt eine Meldung an, bevor es den Vorgang startet: „Haben Sie die Schüssel in den Ofen geschoben?“



3. Nach Abschluss der thermischen Verarbeitung erscheint ein Fenster: „Drücken Sie „+10“, um 10 Sekunden zusätzliche Maschinentzeit hinzuzufügen“.



4. Wenn die Tür geöffnet ist, wird eine Warnmeldung angezeigt:

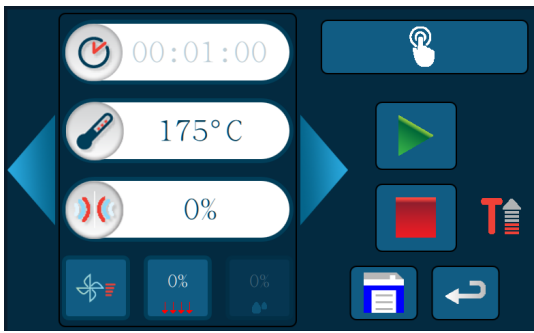


10.4. INDIVIDUELLES SCHNELLMENÜ



Benutzerdefinierter Modus, der zum Testen und Verfeinern von Rezepten verwendet wird; alle Parameter sind editierbar.



DE

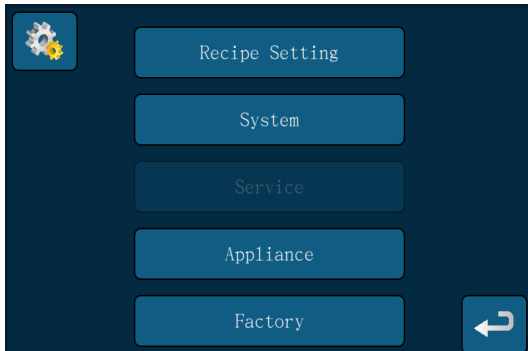


Weiter drücken , um einen weiteren Verarbeitungsschritt hinzuzufügen.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie , um es zu retten.

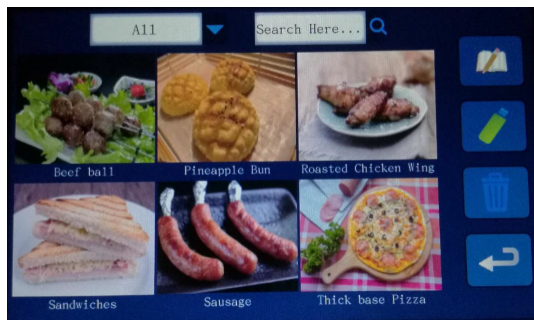
10.5. EINRICHTEN DES SYSTEMS


 Drücken Sie , um die Systemeinstellungen aufzurufen.





10.6. EINSTELLUNGEN DER REGULIERUNGSPARAMETER

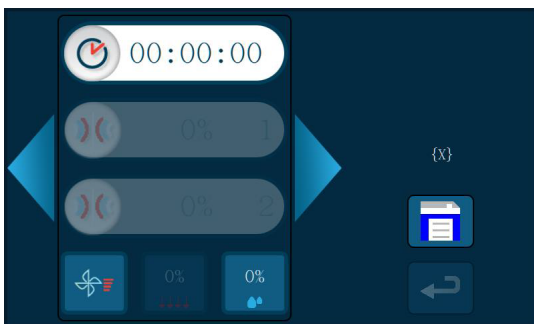
Drücken Sie „Rezepteinstellungen“ und gehen Sie zum Bildschirm :




 Lesen & Schreiben Rezept. Schreiben: Kopieren des USB-Rezepts in den Backofen; Lesen: Kopieren des Backofenrezepts in den USB.;

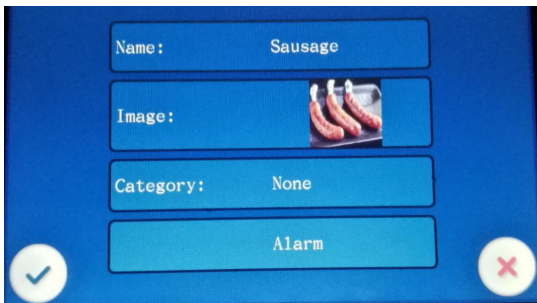
 Menü Löschung

 Erstellen Sie ein neues Menü, klicken Sie auf den Bildschirm, z. B..

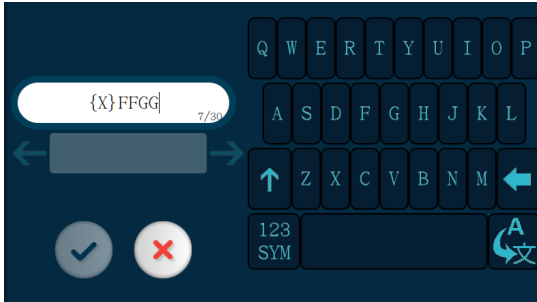


Presse , um jeden Faktor entsprechend zu bearbeiten, und klicken Sie dann auf , um die zweite Garstufe wie gewünscht einzuleiten.

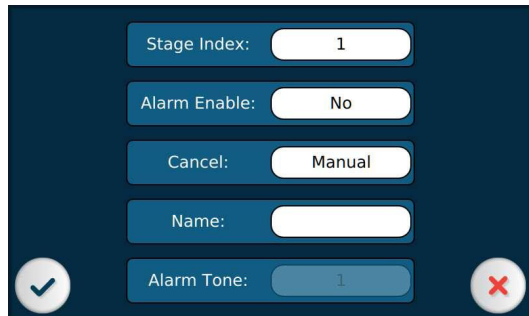
Es gibt maximal 15 Kochstufen. Wenn Sie die Eingabe der Parameter abgeschlossen haben, drücken Sie . Der Bildschirm sieht dann wie folgt aus:



Klicken Sie auf ein Foto, um Änderungen an einem neuen Foto vorzunehmen. Die Kategorie umfasst Frühstück, Mittagessen, Abendessen, Abendbrot und den ganzen Tag. Sie können auf den Namen klicken, um den Namen für dieses Rezept zu bearbeiten, wie unten dargestellt:



Wenn für ein Programm mehr als zwei Wärmebehandlungsphasen vorgesehen sind, kann für jede dieser Phasen ein Alarm eingestellt werden, außer für die letzte. Klicken Sie auf „Alarm“, um einen Alarm wie folgt einzustellen:



Drücken Sie auf „Name“, um den Namen dieses Alarms zu bearbeiten (muss eingestellt werden!).


Wählen Sie „Stufenindex“ und geben Sie die Nummer der thermischen Behandlungsstufe ein, z.B. 1.

Alarmaktivierung wählen Sie „Ja“.

- „ja“ - wenn für die betreffende Behandlungsphase ein Alarm ausgelöst werden soll
- „nein“ - wenn der Alarm nicht aktiviert werden soll

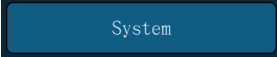
Für die nachfolgenden Wärmebehandlungsphasen sind die Einstellungen wie oben beschrieben vorzunehmen, mit Ausnahme der letzten Phase.

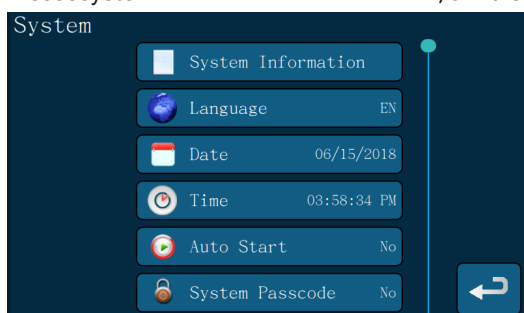
Klicken Sie auf die Option „Abbrechen“ und wählen Sie zwischen „manuell“ und „automatisch“, um den Alarm abzubrechen.

- Manuell: Um den Alarm zu stoppen, müssen Sie die Taste  drücken.
- Automatisch: Der Alarm schaltet sich nach ein paar Sekunden automatisch ab.

Um die eingestellten Parameter zu speichern, drücken Sie .

10.7. MENÜ SYSTEM

Drücken Sie auf  um die Schnittstelle für die Systemeinstellungen aufzurufen:



Drücken Sie auf „Sprache“, um die Sprache zu ändern.


Drücken Sie auf „Datum“. - können Sie das auf dem Bildschirm angezeigte Datum bearbeiten.

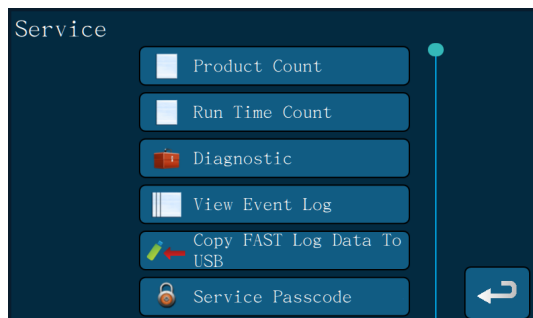
Drücken Sie auf „Zeit“, um die auf dem Backofen angezeigte Zeit zu ändern.

Drücken Sie auf „Auto Start“, um die automatische Startzeit der Wärmebehandlung einzustellen.
Drücken Sie auf „Systempasswort“, um das Passwort für den Zugriff auf die Systemeinstellungen festzulegen.

10.8. SERVICE-MENÜ

1. Service

Klicken Sie im Hauptmenü auf „Service“: , das Passwort lautet ***** (wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle, um das Passwort zu erhalten).



„Anzahl der Produkte“ - drücken Sie hier, um zu sehen, wie oft jedes Menü verwendet wurde.

„Betriebszeit“ - Die Gesamtbetriebszeit aller eingestellten Parameter, z.B. „Einschaltzeit“.

„Diagnostik“ - Diagnosebildschirm für die technische Wartung des Geräts.

„Ereignisprotokoll“: In diesem Protokoll werden Ausfälle/Fehler aufgezeichnet.

„Protokolldaten auf USB kopieren“ - Daten auf USB kopieren.

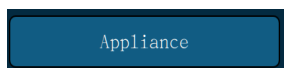
„Service-Zugangscode“ - ***** (um ein Passwort zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle). Sie können Passwörter für den Zugriff auf dieses Verwaltungsmenü festlegen und den Zugang für Unbefugte sperren.



Zurück zum vorherigen Menü

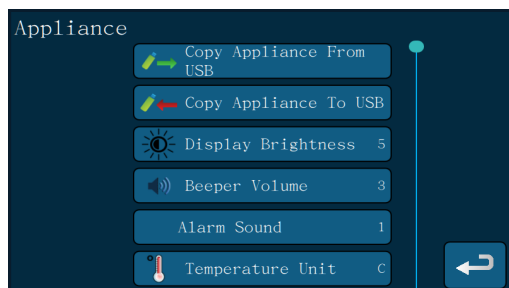
2. Gerät

Klicken Sie auf das Feld „Gerät“:



Passwort - ***** (um ein Passwort zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum).

In diesem Menü können Sie die nächsten Einstellungen des Geräts überprüfen oder vornehmen:



Gerätedaten vom USB kopieren - Gerätedaten vom USB-Stick abrufen.

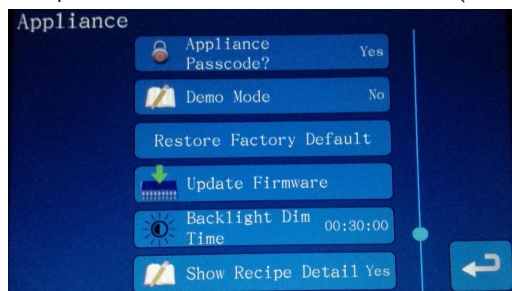
Gerätedaten auf USB kopieren - Gerätedaten auf einen USB-Speicherstick übertragen.

Display-Helligkeit - je höher die Zahl, desto heller ist das Display.

Alarmlautstärke - stellen Sie den Alarm lauter oder leiser ein.

Alarmton - Einstellung des Alarmtons.

Temperatureinheit - Auswahl zwischen °C (Celsius) und °F (Fahrenheit).



Rezeptbild bearbeiten - Verwaltung, Hinzufügen und Löschen von Rezeptbildern.

Rezeptzugangscode - muss nach der Erstellung auf der Rezeptparameterseite eingegeben werden, bevor Daten eingegeben werden können.

Geräte-Zugangscode - Administrator-Passwort für die Eingabe der Geräteeinstellungen.

Demo-Modus:

- „ja“ - bei der Demo funktioniert nur der Touchscreen, keine Heizfunktion

- „nein“ - sowohl der Touchscreen als auch die Heizfunktion funktionieren.

Werkseinstellungen wiederherstellen - stellt die Werkseinstellungen wieder her.

Firmware aktualisieren - Firmware aktualisieren oder reparieren, Anwendungen wiederherstellen, sichern und erneuern.

Zeit zum Dimmen der Hintergrundbeleuchtung - stellen Sie die Zeit zum Dimmen der Bildschirmhelligkeit ein.

Rezeptdetails anzeigen:

- „nein“, um die Details der Parameter des Wärmebehandlungsprozesses zu verbergen.

„Verwendungsdauer“: Legen Sie die Nutzungsdauer des Geräts fest. Wenn die Zeit abgelaufen ist, geben Sie das Passwort ein, um auf die Touchscreen-Arbeitsseite zuzugreifen.

11. REINIGUNG UND WARTUNG




WARNUNG: STELLEN SIE SICHER, DASS DAS GERÄT VOR DER REINIGUNG VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT IST. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



Warnung: Die maximale Temperatur dieses Ofens kann bis zu 280 °C betragen, wenn er nicht richtig abgekühlt wird, kann er Verletzungen verursachen.

Wenn die Temperatur des Geräts über 70 °C liegt, kann eine Schnellkühlung durchgeführt werden.



Drücken Sie auf dem Bildschirm des Bedienfelds die Taste , öffnen Sie die Tür. VORSICHT: Achten Sie besonders darauf, dass Sie sich nicht verbrennen.

Wenn die Temperatur des Geräts unter 70°C fällt, wird das Kühlprogramm automatisch beendet.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Um eine hohe Leistung des Backofens zu gewährleisten, sollten Sie den Backraum und die Filter täglich reinigen.

Verwenden Sie nur geeignete Reinigungsmittel:

- Backofenreinigungsflüssigkeiten - beachten Sie die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise auf dem Etikett der Chemikalie.
- nicht scheuernde Schwämme.
- Tücher usw.

Tragen Sie bei der Reinigung des Geräts eine geeignete persönliche Schutzausrüstung wie Gummihandschuhe, Schutzbrille usw.

Reinigen Sie das Gehäuse und die Tür des Geräts innen und außen gründlich mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Reinigen Sie den Luftfilter auf der Rückseite des Geräts mit einer geeigneten Bürste oder einem Staubsauger.

12. PROBLEME, URSACHEN, LÖSUNGEN

Dieser Abschnitt enthält eine einfache Anleitung für einige häufig auftretende Probleme mit diesem Gerät. Die folgenden Tipps zur Fehlerbehebung sollen Ihnen helfen, Probleme mit diesem Gerät zu beheben oder zumindest genau zu diagnostizieren. Obwohl in diesem Kapitel die am häufigsten gemeldeten Probleme behandelt werden, kann der Benutzer auf Probleme stoßen, die hier nicht behandelt werden.

Gehen Sie bei der Fehlersuche immer nach dem Ausschussverfahren vor, wobei Sie mit der einfachsten Lösung beginnen und zur komplexesten übergehen. Übersehen Sie nie das Offensichtliche - jeder kann vergessen, ein Kabel einzustecken oder eine Tür nicht vollständig zu schließen. Versuchen Sie vor allem immer herauszufinden, warum das Problem aufgetreten ist. Teil jeder Korrekturmaßnahme ist es, Schritte zu unternehmen, um sicherzustellen, dass das Problem nicht wieder auftritt. Wenn das Steuergerät aufgrund einer schlechten Verbindung nicht funktioniert, überprüfen Sie auch alle anderen Verbindungen. Wenn die Sicherung immer noch durchbrennt, prüfen Sie die Ursache. Denken Sie immer daran, dass der Ausfall eines kleinen Bauteils oft auf einen möglichen Ausfall oder eine Fehlfunktion eines wichtigeren Bauteils oder Systems hinweisen kann.



GEFAHR

Das Gerät sollte während der Wartung vom Stromnetz getrennt werden, insbesondere wenn Stromkreisprüfungen erforderlich sind. Bei der Durchführung solcher Tests ist besondere Vorsicht geboten. Dieses Gerät kann mehr als einen Anschlusspunkt an das Stromnetz haben. Ziehen Sie vor der Wartung alle Netzkabel ab. Die Inspektion, Prüfung und Reparatur von elektrischen Bauteilen sollte nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

PROBLEM	CAUSE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Die Hauptstromversorgung ist unterbrochen	Schalten Sie die Hauptstromversorgung ein und starten Sie den Herd neu.
	Die Zuleitung zum Herd ist nicht angeschlossen	Prüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist.
	Thermischer Schutz hat ausgelöst	Die Sicherheitsvorrichtung befindet sich auf der Rückseite des Herdes, setzen Sie sie zurück und starten Sie den Herd neu. (drücken Sie die RESET-Taste)
Der Ofen heizt nicht auf.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Entfernen Sie das Hindernis und schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.
		Den Herd einschalten und aufheizen

PROBLEM	CAUSE	LÖSUNG
Tür geschlossen, aber die Meldung "Tür offen" wird weiterhin angezeigt	Lebensmittel blockieren das Schließen der Tür	Entfernen Sie das Hindernis und schließen Sie die Tür richtig
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen	Wiederholen Sie das Öffnen und Schließen, um zu prüfen, ob es richtig geschlossen ist.
	Türverriegelungsschalter ist defekt	Kontakt Service
Unbefriedigende Wirkung der Wärmebehandlung	Der Backofen ist verschmutzt (viel Fett, Kohlenstoff und Lebensmittelrückstände)	Reinigen Sie das Gerät gründlich gemäß den Anweisungen im Kapitel "Reinigung und Wartung".
	Es wurde das falsche Menü oder Programm gewählt.	Wählen Sie das richtige Wärmebehandlungsprogramm
	Lebensmittel wurden falsch zubereitet (gefroren oder gekühlt)	Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel in dem empfohlenen Zustand sind, bevor Sie das Gerät beladen.
	Falsche Lebensmittelspezifikation	Vergewissern Sie sich, dass das Gewicht und die Größe der Lebensmittel den Normen entsprechen.
Falsche Temperaturanzeige	Temperatursensor defekt	Kontakt mit der Serviceabteilung
Wärmebehandlungstemperatur zu niedrig	Verschmutzte Filter, verstopfte Entlüftungsöffnungen oder Dunstabzug	Filter reinigen, Entlüftungsöffnungen freimachen
	Das Gerät wird nicht auf die richtige Temperatur aufgeheizt	Heizen Sie den Ofen auf die eingestellte Temperatur vor und lassen Sie ihn 5 Minuten lang im Leerlauf.
	Heizelement ist defekt	Kontakt zum Kundendienst
Magnetron zu heiß	Keine kalte Luft gelangt durch den Luftfilter in das Gerät	Entfernen Sie Schmutz und Staub, die den Lufteinlass verstopfen
Motorlüfter zu heiß		

13. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Bringen Sie gebrauchte Geräte zur Sammelstelle.** Informationen über den nächstgelegenen Standort finden Sie auf der Website der Gemeinde.
- **Verlassen Sie das Gerät an der Servicestelle.** Ist die Reparatur des Gerätes aus technischen Gründen unrentabel oder unmöglich, ist die Servicestelle verpflichtet, das Gerät kostenlos abzunehmen.
- **Geben Sie gebrauchte Geräte zurück, ohne das Haus zu verlassen.** Wenn Sie keine Zeit oder Gelegenheit haben, Ihre Geräte zur Sammelstelle zu transportieren, können Sie die Dienste von Fachfirmen in Anspruch nehmen.

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Dafür drohen hohe Geldstrafen.



Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird

14. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung.

Die Folgen einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung und einer unsachgemäßen täglichen Wartung sind nicht Gegenstand der Garantiereparatur.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie. Keiner Garantie unterliegen auch Beschädigungen, die Folge der Witterungsverhältnisse wie Entladungen in der Atmosphäre, Wechsel von Versorgungsspannung, unsachgemäße Einstellung von Werten für die elektrische Versorgungsspannung, Stromversorgung an einer falschen Steckdose, mechanische, thermische, chemische Beschädigungen des Geräts und dadurch entstandene Mängel, sind.

Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente.

Thank you for the purchase of our product. Please read this manual carefully before starting to operate the appliance.

To provide you with the best technical solutions for appliances, we are constantly developing them technologically. For this reason, pictures and drawings in the following instruction may differ from the purchased appliance.

NOTE: Keep the manual in a safe place accessible for the personnel.

The manufacturer reserves the right to change technical parameters of the appliance at any time without advance notice. All rights reserved. No part of this manual may be reproduced by photocopy, printing or in any other way without prior consent from the manufacturer.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Failure to follow these instructions may cause danger to life.

- Improper handling and misuse may cause serious damage to the device or injury to persons.
- The device can only be used for the purpose for which it was designed.
- The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by improper handling and misuse of the device.
- When in use, protect the device and the power cord plug from contact with water or other liquids. In case the device should inadvertently fall into water, immediately pull the plug out of the contact, and have the device inspected by a specialist.

Failure to follow these instructions may result in life-threatening injuries.

- Never open the device housing yourself.
- Do not stick any objects into the device housing.
- Do not touch the power cord plug with wet hands.
- Regularly check the condition of the plug and cable. If you detect damage to the plug or cable, have it repaired at a specialized repair shop.
- If the device falls or is otherwise damaged, always have it inspected and repaired, if necessary, by a specialized repair shop before further use.
- Never repair the device yourself - this can cause a life-threatening hazard.
- Protect the power cord from contact with sharp or hot objects and keep it away from open flames. If you want to unplug the device from a contact, always grasp the plug, never pull on the cable.
- Secure the cable (or extension cord) so that no one mistakenly pulls it out of the contact or trips over it.
- Control the functioning of the equipment during use.
- This equipment may be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental capabilities and persons with inexperience and lack of familiarity with the equipment, if supervision or instruction is provided on how to use the equipment in a safe manner so that the associated risks are understood. Children should not play with the equipment. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance on the equipment.
- If the equipment is not currently in use or is about to be cleaned, always disconnect it from the power source by pulling the plug from the contact.
- Note : If the plug of the power cord is connected to a contact, the appliance remains live at all times.
- Turn off the device before you pull the plug from the contact.
- Never pull the device by the power cord.
- Use and store the device at an ambient temperature between 0oC+45oC. If the temperature is too low, the device may be damaged.
- If the device will not be used for a long period of time, turn it off and unplug it from the power outlet.
- Protect the device from getting water inside it.
- Do not remove or deactivate the device's safety components.
- Do not touch components of the device that reach high temperatures during operation.
- This device must be grounded. The grounding wire must be connected to a suitable grounding socket (see „Electrical connection”).
- Read and follow the instructions related to „Protection from high intensity microwave radiation”.
- Do not remove parts installed inside the appliance compartment.
- Strictly follow the installation instructions provided on the unit to perform installation and positioning.
- Only qualified personnel may undertake maintenance of the equipment. For equipment inspection, repair or adjustment, contact authorized service centers.
- Only suitable containers may be used in the microwave oven.
- Do not use this oven to heat liquids or other foods with a closed container, such as glass bottles and eggs, to avoid breakage.
- **DO NOT USE THIS APPLIANCE WITHOUT A LOAD.**
- Do not block vents, cooling holes, filters and steam ports.
- Do not place the oven near water or in areas with high humidity.
- Do not use caustic cleaners to clean thenia tego produktu, spowoduje to trwałe uszkodzenie.
- To avoid the risk of fire in the furnace chamber, do not:
 - (a) excessively oven; (b) store things in the oven chamber; (c) before putting paper or plastic bags in the chamber, remove all metal seals and pay close attention to the operation of the unit; (d) if items in the oven catch fire, do not open the door, turn off the unit, cut off the electricity supply.
- The surfaces of the device become hot during operation. There is a danger of being burned. The high temperature also persists after turning off.
- Do not touch any hot surfaces of the appliance. Use the available controls and handles.

2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before use and operation, please read the instruction manual carefully, and act in strict accordance with the safety instructions to reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons, exposed to microwave radiation overdose.

- Follow the cleaning section in this manual, clean the chamber and door seal frequently to prevent potential fires and health hazards.

- The impact of microwaves on the human body may cause injury.
- Do not deep-fry products in the appliance. Hot oil leads to skin burns or damage to the appliance.
- Heating liquids with microwave energy can lead to so-called „delayed boiling“. In doing so, the liquid reaches a boiling point, even though from the outside it cannot be seen to be boiling. Therefore, the container should be handled with particular care. Even a slight jolt, e.g. when removing it from the device, can cause the liquid to splatter. Danger of burns!
- Do not deep-fry products in the device. Hot oil leads to skin burns or damage to the appliance.
- Foods heated in the appliance become hot unevenly. Also, the containers usually do not become as hot as the food. Check the temperature of food carefully, especially for children. Risk of scalding!
- Do not put baby food in bottles or other containers into the appliance for heating.
- To avoid overheating and fire, do not heat any food containing alcohol.
- When picking up and placing hot beverage, food or containers, please pay attention to avoid burns.
- Like other electrical appliances, this product requires a general check of the electrical wiring connection at least once a year;
- Turn off the appliance every day after use.
- Can not be used to dry cotton, linen and other materials.
- Transfer food from flammable containers to microwave/oven safe containers before heating.
- Open the container before heating it.
- Food with skin, such as potato, apple, sausage, etc., should be pricked or cut before heating.
- Do not heat food in a fully closed container, as the steam generated by heating will cause the container to explode.
- Remove excess fat from the container before removing from the oven.
- In any of the following circumstances, DO NOT use this appliance: the door is locked, the door cannot be closed properly, a damaged hinge, bracket or door seal.

3. MISUSE

Misuse can lead to damage to persons and property caused by dangerous electrical voltage, fire and high temperatures.

The following use is not the intended use:

- Space heating
- Drying towels/clothing
- Storing flammable items
- Using unsuitable utensils
- Heating and warming flammable, noxious, easily vaporized or similar liquids or materials.

4. WARNING SIGNS USED IN THE MANUAL



DANGER! This symbol draws attention to dangerous situations that can lead to serious injury or death.



WARNING! This symbol highlights potential dangerous situations that could lead to serious injury or death.



WARNING: This symbol highlights potential dangerous situations that may lead to slight injury.



DANGER! Be careful. Life is at risk. Failure to observe may result in electric shock.

5. INTRODUCTION

The Speed Chef convection-microwave oven significantly reduces cooking time compared to conventional ovens, without compromising quality.

It is easy to use and allows you to repeat, after setting and saving parameters, each recipe. It can store up to 1024 recipes.

5.1. PROGRAMMABLE COOKING STAGES:

Adjustable programming parameters and stages provide different combinations to face different recipes for a high-quality result.

Each menu can program 15 stages;

Each stage can adjust time, temperature, fan speed and microwave power.



Preventing exposure to microwaves

1. **DO NOT** open the door during operation, this will result in exposure to microwaves.
2. **There must be no foreign objects between the door and the appliance.**
3. The door seals must close tightly and must not be contaminated, as this may cause electromagnetic waves to escape. Ensure that no deposits (from cleaning agents, dust, grease, etc.) accumulate on the door seals.
4. **DO NOT** use this device if a malfunction occurs. Check and make sure that the door can be closed properly, as this is very important and should be checked before each use.
5. Check that the door is not deformed
6. Check the door hinges and fastener for cracks and looseness;
7. Check the door seals and the door sealing surface is intact.

Only a qualified service technician can make repairs.

**Warning:**

This is a Class A product, it may cause electromagnetic interference at home. Therefore, some support measures are required from the user.



In the event of the appearance of smoke:

- Turn off the oven.
- Cut off the main power supply.
- Do not open the door, let the fire go out in the chamber.

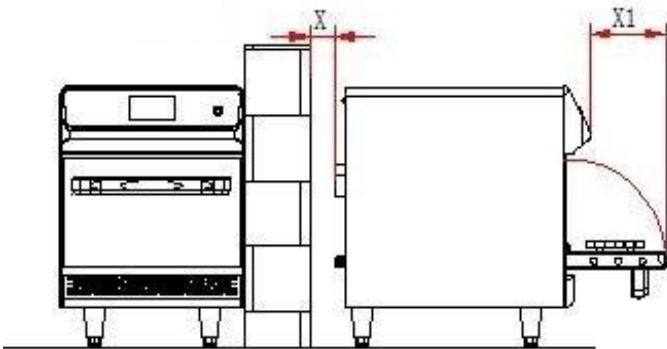
6. THE RIGHT COOKING UTENSILS

The table below will help you choose the right cooking utensils:

Heat-resistant containers		
Tempered glass	V	Containers with metal ornaments, elements cannot be used.
Ceramic glass	V	
Heat-resistant ceramic	V	
Plastic container		
Special plastic containers, plastic containers suitable for the oven	V	Do not use at certain high temperature settings - refer to the technical specifications available from the container manufacturer.
Metal plate		
Metal plate (other metal containers cannot be used)	V	Only on the shelf inside the chamber. DO NOT COOK FOOD DIRECTLY ON THE BOTTOM OF THE OVEN.
Dishes		
Flammable containers made of paper, cardboard	X	
Food film, plastic film	X	
Other elements		
Sealing valve, label	X	No cooking utensils may be in the oven during heating
Tableware	X	
Temperature sensor	X	

7. INSTALLATION OF THE DEVICE**7.1. CHARACTERISTICS OF THE ZONE TO BE INSTALLED**

- To avoid damage to the device, follow the guidelines below:
- The device must be installed on a stable, flat and reasonably sturdy surface.
- The device must be placed away from heat sources and places with high ambient temperatures.
- The appliance must be installed in such a way as to leave enough space around it to allow free operation and maintenance.
- The free space around the stove must be at least 60 mm (X), and the top space must be at least 140 mm for heat dissipation from the unit. Adequate distance (X1) should be maintained in front of the oven for opening the door.



- When installing the appliance, never cover or block the air exhaust vents, as well as the fume extractor on the rear wall: the warm air from the electrical system and the fumes from the thermal treatment chamber are exhausted through these vents, thus ensuring proper operation of the appliance.
- The removable grease and dust filter under the appliance should always be clean. Care should be taken to ensure that it is always free of dust and dirt.

**NOTE!!!**


- 8. DANGER OF EXCESSIVE WEIGHT.** Move the oven properly, observing national or local regulations for moving heavy objects, **DO NOT MOVE** the oven by the door handle. Failure to do so may result in damage to the oven or personal injury. Our company will not be responsible for any claims resulting from the oven falling, and will not be liable for any such injury that may result.
- 9.** When the oven is not in use, unplug the power supply, store it in a dry, cool place, do not stack it.

7.2. CONNECTION TO THE MAINS

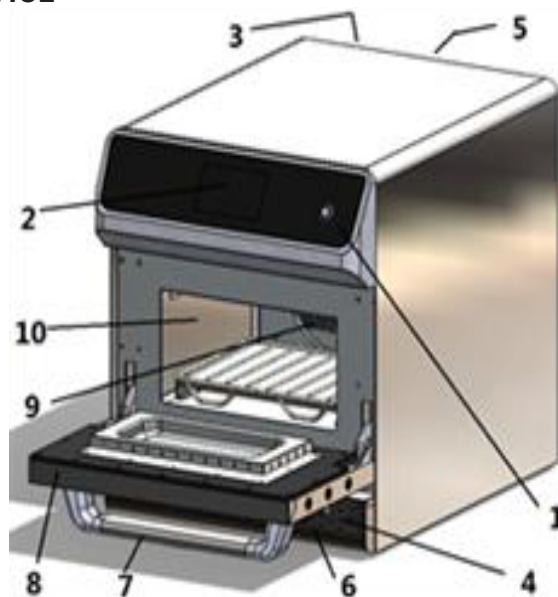
- Observe locally applicable laws and regulations regarding safety, equipment installation and food preparation.
- It is forbidden to use the device outdoors, as it may be damaged due to adverse weather conditions (rain, snow, frost).
- The connection of the appliance to the power supply must be made in accordance with local legal regulations. The voltage of the

device's power source must be in accordance with the data on the device's nameplate.

Follow the guidelines listed below:

- The parameters of the source supplying the device with electricity must be in accordance with the parameters of the device on its nameplate!
- For safety reasons, the device must be connected to a 30 mA ground fault circuit interrupter. (Type B earth fault circuit breaker protects the device and its operator in the event of a short circuit or electrical fault).
- Do not connect the device to the electricity supply if its power cord is damaged. Replace the power cord and plug only by a repair service or specialists authorized by the device manufacturer.
- Do not use an extension cord to connect the device to the electricity supply! When using an extension cord, follow the manufacturer's instructions and local regulations (minimum wire gauge: 1.5 mm²).
- The power cord of the appliance must be secured in a suitable manner so that none of the workers will trip over it. Do not let the unit's power cord touch sharp edges or dangle in the air. Care must be taken not to press or crush the power cord. Care must also be taken not to place the power cord on or near high-temperature objects, and it should be protected from grease and caustic cleaners.
- Do not pull or reposition the device by the power cord. If the device is connected by a power plug, the power outlet must be easily accessible when working with the device so that the plug can be easily and quickly removed from the outlet in the event of a malfunction. Do not plug a wet plug into a power outlet. Do not connect the device to the power supply with wet hands.
- It is mandatory to connect the device to an electrical equipotential bonding system. Connection to the equipotential screw pos. 3 marked with the symbol .

8. CONSTRUCTION OF THE DEVICE



1. Power switch.

The touch screen will light up. Note: Turning off the switch does not cut off the internal power supply;

2. Touch screen controller

For details, please refer to the „Operation of the device” section;

3. Nameplate

Placed on the back, it will display the product model, serial number and technical specifications;

4. USB connector

Easy to change the menu in the product, there is a USB connector under the front door;

5. Ventilation hole

Located at the rear. Air flow is used to cool the internal components and the steam exhausted from the cooking chamber. Do not block the vent, it will not cause microwaves to leak into the environment.

6. Air filter

Located under the oven door. It plays an important role in air circulation, so **DO NOT** block it and follow the instructions for daily cleaning;

7. Door handle

This is a rigid structure, the oven door can be opened and closed by pulling the handle down and pushing it up from the outside; **NEVER** move the appliance while holding the door handle.

8. Door

The door has 3 micro safety switches. Keep the door clean and intact; (see section on cleaning).

9. Convection fan, grease filters and catalysts (depending on the model).

Grease filters in front of the convection fan must be kept clean and free of dirt, etc. For details, please refer to the „cleaning and maintenance” chapter in this manual.

10. Chamber

It is made of stainless steel. Please follow the instructions in the „cleaning and maintenance” section of this manual.

8.1. USB PORT

It is located under the removable trim below the door.

Step 1:

- The air filter is located under the magnet-mounted cover
- Remove the air filter
- Pull it out with some force;

Step 2:

- Open the USB dust cover by turning it to the left or right

Step 3:

- Insert the U disk to download or upload a recipe, photo, etc.
- Save/import for programs along with photos

9. TECHNICAL DATA

Dimensions (mm)	460x675x660
Dimensions of the chamber (mm)	305x305x185
Capacity (l)	17
Net weight (kg)	64
Power supply (V/Hz)	230 / 50\60
Rated power (KW)	3,5
Controller	5" touchscreen
Microwave output power	1,5
Maximum temperature (°C)	280
IPX degree of protection	IPX3

10. OPERATION OF THE DEVICE

The following listed operations must be performed by trained personnel.

Before use, clean the unit externally and internally, including the equipment, according to the instructions under „Cleaning and Maintenance”.



Risk of burns!

During operation, the housing and door of the device get hot.

Do not touch the appliance during operation and immediately after turning it off.

Open and close the door using the handle located on the door.

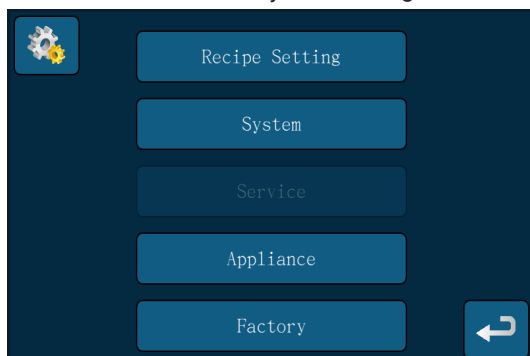
Appliances and cooking utensils become very hot during operation of the appliance.

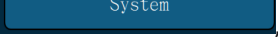
Use heat-resistant gloves to remove hot food.

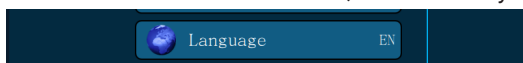
10.1. CHANGING THE LANGUAGE




Press to enter the system settings.



Press , to enter the system settings interface:



Press on „Language” to change the language.

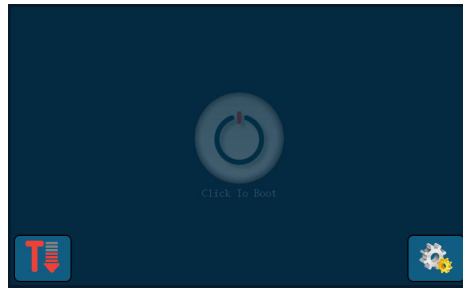
Return to the main menu by pressing 

10.2. CONTROL PANEL OPERATION

1. Interface

- Turn on the device with the power switch located on the control panel.



- The operation indicator light in the switch will light up, the following graphic will appear on the control panel screen.



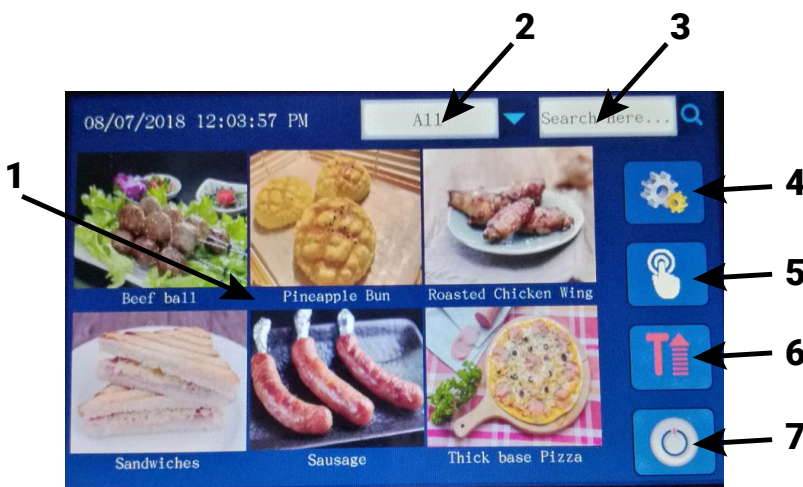
- If the furnace chamber is hot (above 70 °C), cooling can be carried out.



Note: Pay special attention during the cooling process. The air in the chamber may be hot.

- Press the icon  and follow the displayed instructions. You can interrupt the process by pressing the icon  on display.
- Po schłodzeniu komory można przystąpić do dalszej pracy z urządzeniem.

- Press the symbol , to go to the main menu.



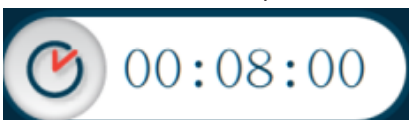
2. Menu selection.
3. Selection of the type of thermal treatment.
4. Search field.
5. Settings button.
6. Selection field.
7. Temperature setting button
8. On/off button.

10.3. EDIT MENU - EXAMPLE

1. Press the picture of the dish to enter the settings.




overview of the parameters of each stage



Press on the timer to edit the processing time for this time, not saved.



Press to edit the processing temperature for that time, not saved.

To check the current chamber temperature, press the button .



Press to change the percentage of microwaves. (0% - 100%)



Press to adjust the fan speed



- preheating of the chamber



- heating complete, ready to use



- temperature is higher than the set temperature, cooling



- return to main menu

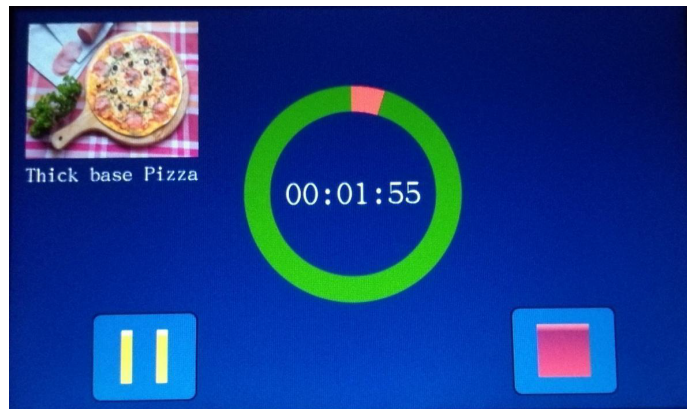


- processing start



- microwave operation

2. Press the start processing icon



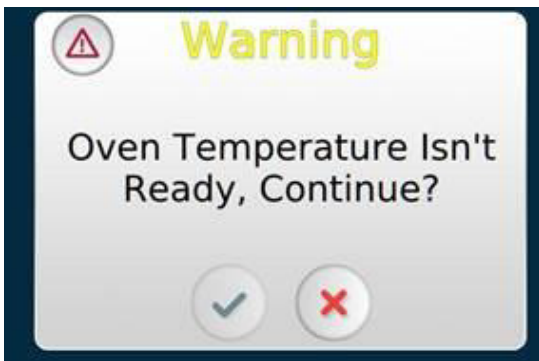
Pause/resume during thermal processing



Stop/end of process



Note: If you open the door while the unit is running, there will be a warning sound and a pop-up notification "DOOR OPEN", but after closing the door, the unit will resume operation. If the temperature has not reached the set temperature, the system will display this message: „The oven temperature has not been reached, continue?"



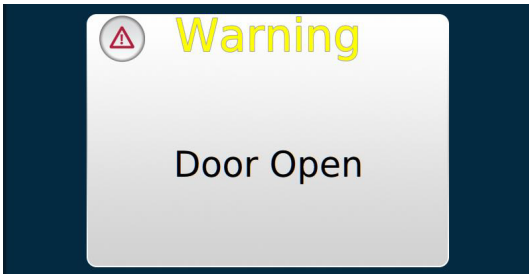
If you press ✓ but do not open the door and place the food in the oven. The system will display a message before starting the process: „Have you placed the dish in the oven?"



3. Completion of thermal processing, a window will appear: „Press „+10” to add 10 seconds of additional machine time”.



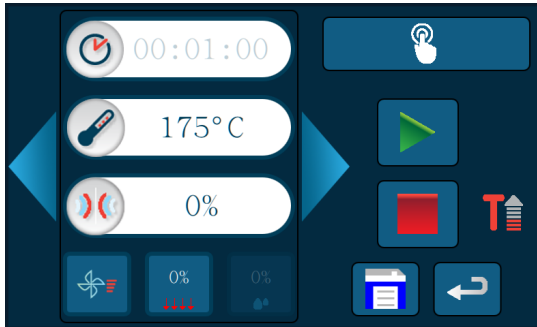
4. When the door is open, a warning message will appear:




10.4. CUSTOMIZED QUICK MENUS



Custom mode, used to test and refine recipes, all parameters are editable.



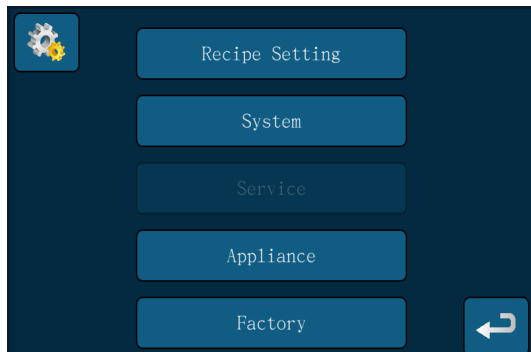
Press on , to add another processing step.

When finished, press , to save it.

10.5. SETTING UP THE SYSTEM

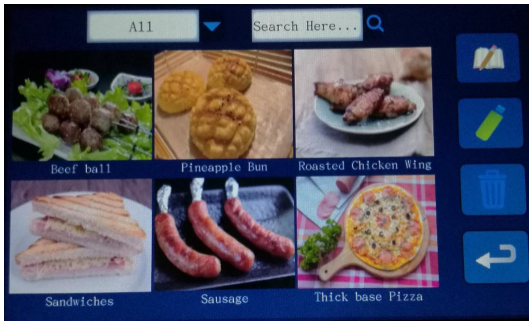


Press to enter system settings.




10.6. SETTINGS OF REGULATION PARAMETERS

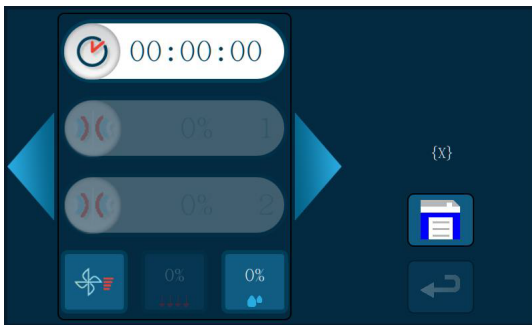
Press „Recipe Settings” and go to the screen:





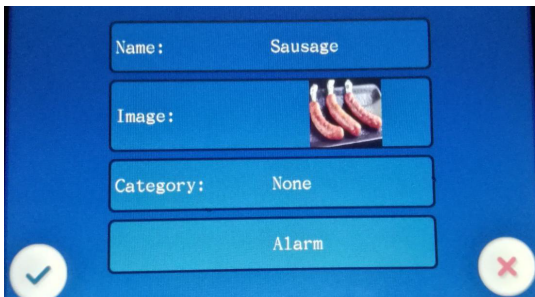
 Read & Write Recipe. Write: copy USB recipes to Oven; Read: copy Oven recipes to USB;

 Deletion menu

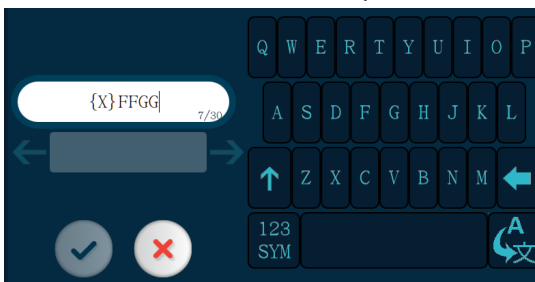
 Set a new menu, click on the screen e.g.



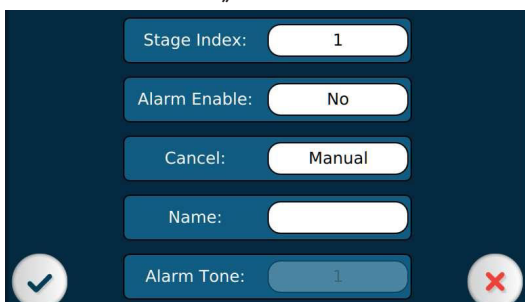
Pressed , to edit each factor accordingly, and then click to enter the second cooking stage as required. There are a maximum of 15 cooking stages. When you have finished entering the parameters, press . The screen will look like this:



Click a photo to add change it to a new one. The category includes breakfast, lunch, dinner, supper and all day. You can click on the name to edit the name for this recipe, as below:



If more than two heat treatment phases are provided for a single program, an alarm can be set for each of these phases, except for the last one. Click on „Alarm” to set the alarm as below:




Press „Name” to edit the name of this alarm (must be set!).


Select „Stage Index” and enter the number for the thermal treatment stage, e.g. 1.

Alarm Enable select „Yes.”

- „yes” - if an alarm is to be set for a given processing phase
- „no” - if the alarm should not be activated

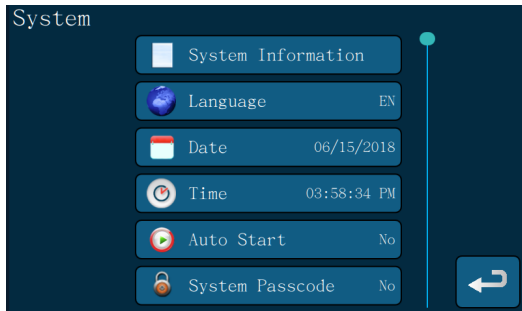
For subsequent heat treatment phases, make the settings as described above, except for the last phase. Click on the „Cancel” option, and choose between „Manual” and „Automatic” to cancel the alarm.

- Manual: to stop the alarm it is necessary to press 
- Automatic: the alarm will automatically turn off after a few seconds

To save the set parameters, press .

10.7. SYSTEM MENU

Press system , to enter the system settings interface:



Press on „Language” to change the language.

Press on „Date” - can edit the date that shows on the screen.


Press on „Time” can edit the time that shows on the oven.

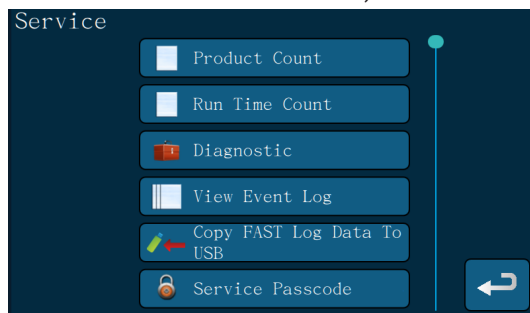
Press on „Auto Start” to set the automatic start time of thermal processing.

Press on „System passcode” to set the password to enter the system settings.

10.8. SERVICE MENU

1. Servis

Click on „Service” in the main menu. . The password is ****(to obtain the password, please contact your dealer or authorized service center).



„Number of products” - press here to see how many times each menu was used.

„Working time” - The total operating time of all set parameters, e.g. „Hour on”.

„Diagnostics” - Diagnostic screen for technical maintenance of equipment.

„Event log”: failures/errors are recorded in this log.

„Copy log data to USB”. - copy data to USB.

„Service access code” - **** (to get the password, please contact your dealer or authorized service center). You can set passwords to access this management menu and block unauthorized entry.

Return to previous menu .

2. Appliance

Click on the box „Appliance” .

Password - **** (to obtain a password, contact your dealer - or authorized service center). In this menu you can check or enter the next settings of the device:



Copy device data from USB - download device data from USB memory stick.

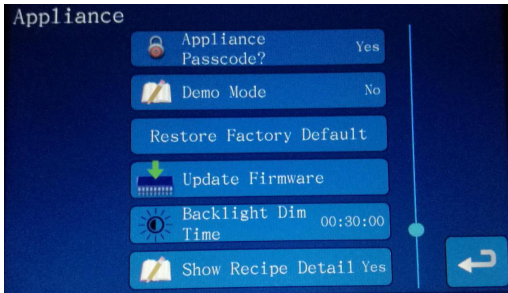
Copy device data to USB - transfer device data to USB memory stick.

Display brightness - the higher the number, the brighter the display.

Alarm volume - set the alarm louder or quieter.

Alarm sound - set the alarm sound.

Temperature unit - choose between °C (Celsius) and °F (Fahrenheit).



Edit recipe image - manage the recipe image, adding and deleting.

Recipe access code - once created, must be entered on the recipe parameters page before entering data.

Device access code - administrator password to enter device settings.

Demo mode:

- „yes” - for Demo only the touch screen works, no heating function
- „no” - both the touch screen and the heating function work.

Restore factory defaults - restore factory settings.

Update firmware - update or repair firmware, restore, backup and renew applications.

Dim backlight time - set time to dim screen brightness.

Show recipe details:

- „no” to hide the details of the thermal treatment process parameters.

„Use Expiration”: Set the usage period of the device. When the time expires, enter the password to access the touchscreen work page.

11. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE DEVICE




WARNING: MAKE SURE THE DEVICE IS UNPLUGGED BEFORE CLEANING. Allow the device to cool completely.



Warning: the maximum temperature of this oven can be up to 280 °C, if not cooled properly can cause injury.

If the temperature of the device is higher than 70 °C, rapid cooling can be carried out.



On the control panel screen, press the button  open the door. **CAUTION:** Be very careful not to burn yourself.

When the temperature of the unit drops below 70°C, the cooling program will automatically end.

Do not use any scouring agents, solvent-containing agents or caustic cleaners for cleaning. These may damage the surface.

To ensure high oven performance, clean the chamber and filters daily.

Use only suitable cleaning agents:

- oven cleaning liquids - follow the use and safety instructions on the label of the chemical.
- non-scrubbing sponges.
- cloths, etc.

When cleaning the unit, wear appropriate personal protective equipment such as rubber gloves, safety glasses, etc.

Clean the unit housing and door thoroughly from the inside and outside with a soft, damp cloth and mild detergent.

Clean the air filter on the back of the unit with a suitable brush or vacuum cleaner.

12. PROBLEMS, CAUSES, SOLUTIONS

This section is an easy guide to some common problems that may occur during operation of this device. The following troubleshooting tips are intended to help you remove or at least accurately diagnose problems with this device. Although the chapter covers the most commonly reported problems, the user may encounter problems that are not covered here.

When troubleshooting, always use a process of elimination, starting with the simplest solution and progressing to the most complicated.

ted one. Never overlook the obvious - anyone can forget to plug in a cable or fail to close a door completely. Most importantly, always try to determine why the problem occurred. Part of any corrective action is to take steps to ensure that the problem does not recur. If the controller malfunctions because of a bad connection, check all other connections as well. If the fuse still blows, check the cause. Always remember that the failure of a small component can often indicate the potential failure or malfunction of a more important component or system.



This unit should be unplugged during servicing, especially when electrical circuit tests are required. Special care should be taken when performing such tests. This unit may have more than one point of connection to the electrical supply. Disconnect all power cords before servicing. Inspection, testing and repair of electrical components should be performed only by an authorized service center.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device does not work	The main power supply is disconnected	Turn on the main power supply and restart the oven
	The furnace power cord is not connected	Check that the appliance is plugged in
	Thermal protection has tripped	The safety device is located on the back of the oven, reset it and restart the oven. (Press the RESET button)
The oven does not heat up.	The door is not closed properly.	Remove the obstruction and close the door properly.
	The appliance is not turned on	Turn on and heat up the stove
Door closed, but the message "Door open" still pops up.	Food is blocking the closing of the door	Remove the obstacle and close the door properly
	The door is not closed properly	Repeat opening and closing to verify that it is properly closed
	Door lock switch is defective	Contact the service department
Unsatisfactory heat treatment effect	Oven is dirty (lots of grease, carbon and food residue)	Clean the unit thoroughly according to the instructions in the "Cleaning and maintenance" section
	The wrong menu or program was selected.	Select the correct heat treatment program
	Food product was improperly prepared (frozen or chilled)	Ensure that the food products are in the recommended condition before loading the unit
	Not the correct specification of food products	Ensure that the weight and size of the food products meet the standards
Incorrect temperature indication	Defective temperature sensor	Contact the service department
Heat treatment temperature too low	Dirty filters, blocked air vents or fume extractor	Clean filters, unblock vents
	The unit is not heated to the correct temperature	Preheat the oven to the set temperature and leave it idle for 5 minutes
	The heating element is defective	Contact the service center
Magnetron too hot	No cold air enters the appliance through the air filter	Remove dirt and dust that blocks the air filter inlet
Motor fan is too hot		

13. DISPOSING OF USED EQUIPMENT

Information for users about the proper principles of disposal of waste electric and electronic equipment

- **Leave the old device in the store where you are buying a new device.** Each store has an obligation to take your old equipment free of charge if you buy new equipment of the same type and in the same quantity. The only condition is to deliver the equipment to the store at your own expense.
- **Take the used device to a collection point.** You will find information about the nearest location on the municipal website or bulletin board of the municipal office.
- **Leave the device at the service point.** If the repair of the device is uneconomical or impossible for technical reasons, the service is obliged accept the device free of charge.
- **Return used equipment without leaving your house.** If you don't have the time or ability to transport your equipment to a collection point, you can use the services of specialized companies.

Remember! Do not dispose of used equipment along with household waste. This could cause high fines.



The symbol of the crossed-out waste bin on the product, its packaging or the instruction manual means that the product should not be disposed of to normal waste bins. The user is obliged to hand over the used equipment to a designated collection point for proper processing.

14. WARRANTY

The seller shall be liable under the warranty or guarantee.

The consequences of improper use and improper daily maintenance are not covered by the warranty repair.

Damage resulting from the formation of lime scale deposits in the device are not subject to repair under the warranty.

Warranty exchange does not cover such elements as: light bulbs, rubber components, heating elements damaged by lime scale, screws and elements undergoing natural wear, e.g. rubber seals and all kinds of mechanically damaged elements. Any damage of components resulting from improper use is also excluded from the warranty.

The warranty is automatically voided in the event of a broken warranty seal or independent repairs.



Stalgast Sp. z o.o.

Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa

tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77

www.stalgast.com email: stalgast@stalgast.com

• DE •

**Stalgast GmbH
Konsul-Smidt-Str. 76 a
28217 Bremen
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgast@stalgast.de
www.stalgast.de**

• EN •

**Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgast.com
www.stalgast.eu**

• FR • ES •

**Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgast.com
www.stalgast.eu**